



SUITE MULTISISTEMA MANUAL DEL USUARIO



El diseño y especificaciones pueden variar sin previo aviso en aras del perfeccionamiento del aparato. Consulte con el distribuidor o el fabricante para obtener más detalles.

En el interior encontrará información útil sobre el uso y el mantenimiento correctos de su acondicionador de aire.

Un cuidado preventivo por su parte puede ahorrarle mucho tiempo y dinero a lo largo de la vida útil del acondicionador de aire. En la tabla de consejos para la resolución de problemas encontrará la respuesta a muchos de los problemas más comunes. Si consulta primero esta tabla, es posible que no necesite llamar al servicio técnico.

Antes de utilizar el acondicionador de aire lea detenidamente el presente manual y guárdelo para futuras consultas.

frigicoll

Lea este manual

En el interior encontrará información útil sobre el uso y el mantenimiento correctos de su acondicionador de aire. Un cuidado preventivo por su parte puede ahorrarle mucho tiempo y dinero a lo largo de la vida útil del acondicionador de aire. En la tabla de consejos para la resolución de problemas encontrará la respuesta a muchos de los problemas más comunes. Si consulta primero esta tabla, es posible que no necesite llamar al servicio técnico.

CONTENIDO

OBSERVACIÓN SOBRE LA REGIÓN

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

IDENTIFICACIÓN DE PIEZAS

TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO

MODO MANUAL

CONTROL DE LA DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE

CÓMO FUNCIONA EL ACONDICIONADOR DE AIRE

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

RECOMENDACIONES DE USO

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CONTROL

MANDO A DISTANCIA KID-01S

MANDO A DISTANCIA KID-02S

MANDO A POR CABLE KC-02 SPS

PRECAUCIÓN

- Contacte con un servicio técnico autorizado para el mantenimiento y reparación de esta unidad.
- Contacte con un montador para la instalación de esta unidad.
- El acondicionador de aire no se ha diseñado para ser utilizado por niños o personas discapacitadas sin supervisión.
- Los niños deben estar bajo supervisión para asegurarse de que no juegan con el acondicionador de aire.
- Si fuera necesario sustituir el cable de alimentación, el trabajo deberá efectuarse únicamente por un profesional autorizado.
- El montaje debe realizarlo exclusivamente personal autorizado y de conformidad con la normativa de cableado nacional.

OBSERVACIÓN SOBRE LA REGIÓN

En caso de utilizar este acondicionador de aire en Europa, deberá respetarse lo siguiente:

ELIMINACIÓN: No elimine este producto con los residuos urbanos no reciclables. Estos residuos deben recogerse por separado para someterlos a un tratamiento especial.

Está prohibido tirar este aparato junto con la basura doméstica. Existen distintas posibilidades de vertido:

A) Mediante los sistemas de recogida públicos de su municipio, donde se pueden eliminar gratuitamente los residuos electrónicos.

B) Entregando gratuitamente el producto usado al comercio cuando compre un producto nuevo.

C) Enviando el aparato usado al fabricante, que se encargará de eliminarlo gratuitamente.

D) Los productos usados contienen recursos valiosos: esto significa que se pueden vender a comerciantes de chatarra.

La eliminación de residuos en bosques y otros parajes naturales supone un peligro para la salud debido a la fuga de sustancias peligrosas que pueden penetrar en las aguas subterráneas y, desde ahí, en la cadena alimentaria.



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Para evitar lesiones al usuario u otras personas y daños materiales, deben seguirse siempre las siguientes instrucciones. Una utilización incorrecta por inobservancia de las instrucciones puede causar lesiones o daños.

- Los siguientes símbolos señalan el nivel de gravedad.



ADVERTENCIA	Este símbolo indica riesgo de lesiones graves.
PRECAUCIÓN	Este símbolo indica riesgo de lesiones o daños materiales.

ADVERTENCIA		
Conectar correctamente a la red eléctrica.	No encender ni parar la unidad conectando o desconectando la alimentación.	No dañar el cable de alimentación ni utilizar cables no permitidos.
En caso contrario, se podría provocar una descarga eléctrica o un incendio debido a un exceso de calor.	Podría provocarse una descarga eléctrica o un incendio debido al calor.	Podría provocarse una descarga eléctrica o un incendio.
No modificar el cable de alimentación ni conectar otros aparatos en la misma toma de corriente del equipo.	No manipular con las manos mojadas ni en lugares húmedos.	No dirigir el flujo de aire directamente a las personas.
Podría provocarse una descarga eléctrica o un incendio debido al calor.	Podría provocarse una descarga eléctrica.	Podría ser perjudicial para la salud.
Asegurarse de que la conexión a tierra funcione correctamente.	No permita que penetre agua en los componentes eléctricos.	Instalar siempre un disyuntor y un circuito eléctrico exclusivo.
La ausencia de conexión a tierra podría provocar una descarga eléctrica.	Podría provocar averías en la máquina o una descarga eléctrica.	No instalarla podría provocar incendio y descargas eléctricas.
Desconectar la alimentación si hay ruidos u olores extraños o sale humo de la unidad.	No beber el agua que sale del aparato.	No abrir la unidad cuando esté en marcha.
Podría provocarse un incendio y una descarga eléctrica.	Contiene contaminantes y podría hacer que se sienta mal.	Podría provocarse una descarga eléctrica.
Utilizar un disyuntor o fusible del amperaje correcto.	No colocar el cable de alimentación cerca de aparatos de calefacción.	No colocar el cable de alimentación cerca de gases inflamables o combustibles (gasolina, benceno, disolvente, etc.)
Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.	Podría provocarse un incendio y una descarga eléctrica.	Podría provocarse explosión o incendio.
Ventilar la habitación antes de encender el acondicionador de aire si hay una fuga de gas de otro aparato.	No desmontar ni modificar la unidad.	
Podría provocarse una explosión, un incendio y quemaduras.	Podría provocarse una avería y una descarga eléctrica.	

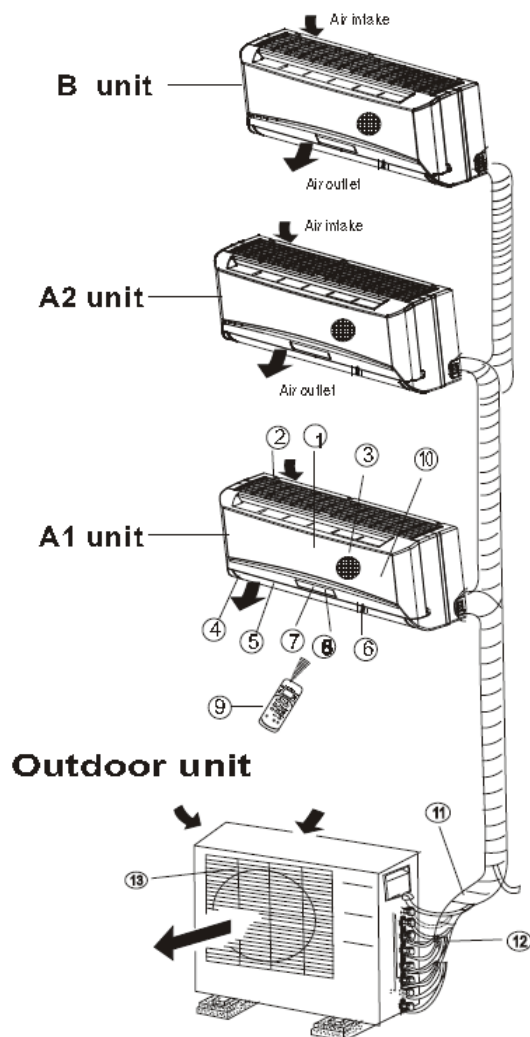
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

PRECAUCIÓN		
Al desmontar el filtro de aire, no tocar las piezas metálicas de la unidad.	No limpiar el acondicionador de aire con agua.	Ventilar bien la habitación si también hay una estufa, etc.
Podría resultar herido.	Podría penetrar agua en la unidad y afectar al aislamiento. Podría provocarse una descarga eléctrica.	Podría producirse una falta de oxígeno.
Apagar la unidad y desconectar el disyuntor para limpiarla.	No dejar animales ni plantas expuestos al flujo directo del aire.	No utilizar con fines especiales.
No limpiar la unidad cuando esté encendida, ya que podría provocarse un incendio, sufrir una descarga eléctrica o resultar herido.	Podría dañar a animales o plantas.	No utilizar el acondicionador de aire como medio de conservación de instrumentos de precisión, alimentos, animales, plantas ni objetos de arte. Podría mermar su calidad, etc.
Apague la unidad y cierre la ventana durante tormentas y huracanes.	No colocar obstáculos alrededor de las entradas de aire ni dentro de la salida de aire.	Apagar el interruptor principal cuando la unidad no se vaya a utilizar durante un periodo prolongado.
Si se utiliza con las ventanas abiertas podría mojarse el interior y el mobiliario de la casa.	Podría provocarse una avería o un accidente.	Podría provocarse una avería o un incendio.
No utilizar detergentes fuertes, como cera o disolvente. Limpiar con un paño suave.	Asegurarse de que el soporte de instalación de la unidad exterior no presenta daños por exposición prolongada.	Montar los filtros siempre con firmeza. Limpiar el filtro cada dos semanas.
El aspecto puede deteriorarse debido a cambios en el color del producto y a arañazos en su superficie.	Si el soporte está deteriorado, la unidad podría caerse y resultar dañada.	El funcionamiento sin filtros puede provocar una avería.
No colocar objetos pesados encima del cable de alimentación y tener cuidado de no aplastarlo.	Tener mucho cuidado durante el desembalaje y la instalación. Podría hacerse daño con los bordes afilados.	Si penetra agua en la unidad, apagarla, desconectar la alimentación y llamar a un técnico de servicio cualificado.
Existe peligro de incendio o descarga eléctrica.		

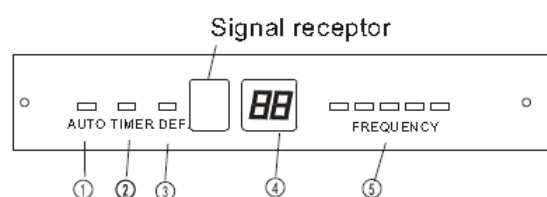
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Identificación de piezas

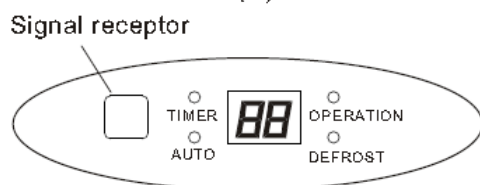
Unidad interior



One-two/three type
LED Display panel



(1)



(2)

IMPORTANTE:

- Para acondicionadores de aire del tipo multi-split, una unidad exterior puede adaptarse a distintos tipos de unidad interior.

Por ello, todas las imágenes de este manual tienen carácter meramente ilustrativo. Es posible que su acondicionador de aire sea ligeramente distinto. Prevalecerá la forma real.

- Las páginas siguientes presentan diversas clases de unidades interiores que se adaptan a unidades exteriores.

Unidad interior

1. Panel frontal
2. Admisión de aire superior
3. Filtro de aire (interno)
4. Salida de aire
5. Deflector del flujo de aire horizontal
6. Deflector del flujo de aire vertical (interno)
7. Panel de visualización
8. Ventana de visualización LED
9. Mando a distancia
10. Botón de control manual (detrás del panel frontal)

Unidad exterior

11. Tubería de conexión de refrigerante, manguera de drenaje y cableado eléctrico
12. Válvula de cierre
13. Salida de aire

PANEL DE VISUALIZACIÓN**Lámpara de indicación AUTO**

Se ilumina durante el funcionamiento automático.

Lámpara de indicación TEMPORIZADOR

Se ilumina durante el funcionamiento del temporizador.

Lámpara de indicación DESCONGELACIÓN

Se ilumina cuando el aparato pone en marcha automáticamente la función de descongelación o cuando se activa el control de aire caliente durante el modo de calefacción.

Lámpara de indicación de VISUALIZACIÓN DIGITAL

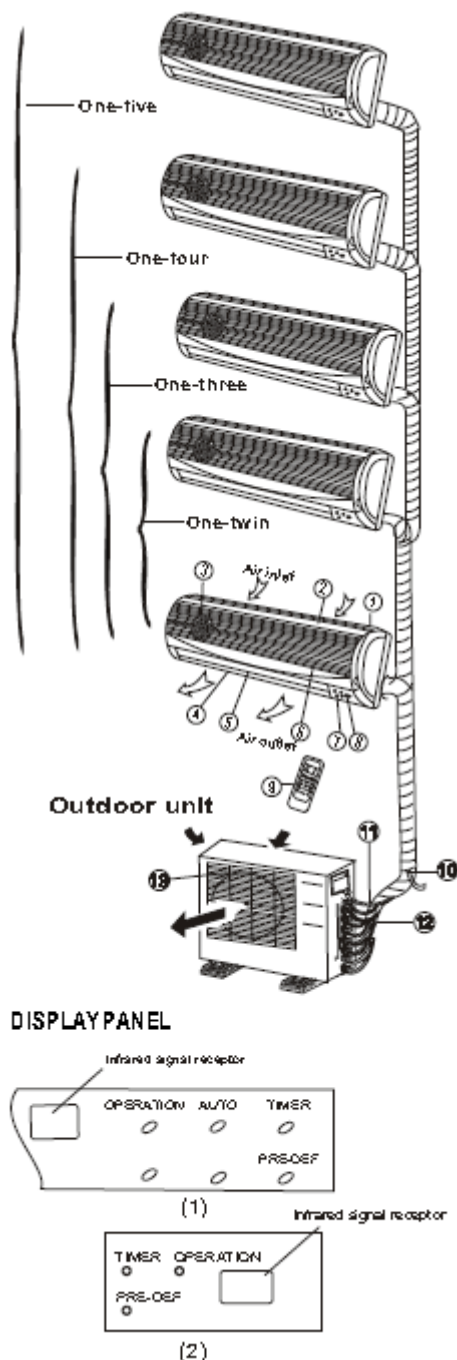
Muestra el ajuste de temperatura actual. Solo cuando el acondicionador está en modo VENTILADOR, muestra la temperatura real de la estancia. Y muestra el código de fallo o el código de protección.

Lámpara de indicación FUNCIONAMIENTO

Solo se muestra cuando el compresor está en marcha e indica la frecuencia de funcionamiento actual.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Identificación de piezas



Unidad interior

- 1 Bastidor del panel frontal
- 2 Panel frontal
- 3 Filtro de aire
- 4 Rejilla de flujo de aire horizontal
- 5 Deflector del flujo de aire vertical
- 6 Sensor de temperatura de la estancia
- 7 Panel de visualización
- 8 Receptor de señal de infrarrojos
- 9 Mando a distancia

Unidad exterior

- 10 Manguera de drenaje, tubería de conexión de refrigerante
- 11 Cable de conexión
- 12 Válvula de cierre
- 13 Cubierta del ventilador

PANEL DE VISUALIZACIÓN

Indicador FUNCIONAMIENTO:

Parpadea una vez por segundo al encender la unidad y permanece iluminado mientras el aparato está en marcha.

Indicador TEMPORIZADOR:

Se ilumina cuando se activa el TEMPORIZADOR.

Indicador DESCONGELACIÓN:

Se ilumina cuando el acondicionador de aire pone en marcha automáticamente la descongelación o cuando se activa la función de aire antifrío durante el modo de calefacción.

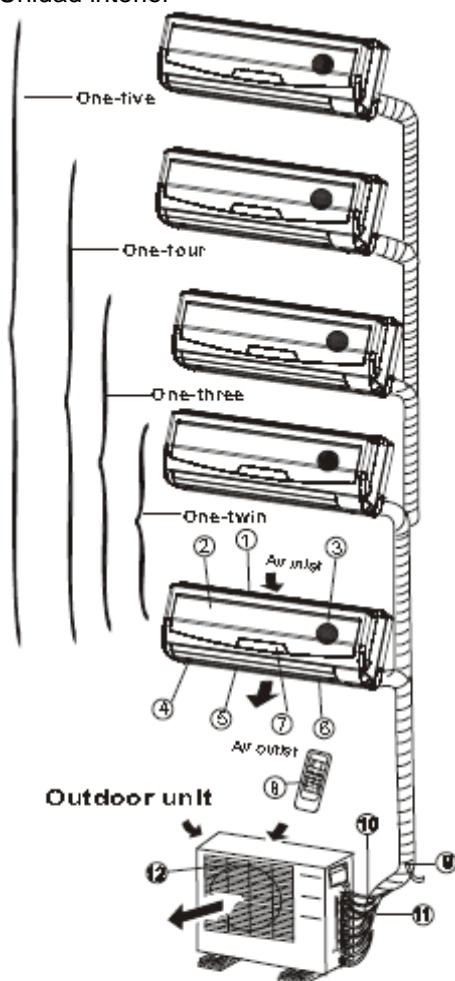
Indicador AUTO:

Parpadea cuando el acondicionador de aire funciona en modo AUTOMÁTICO.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Identificación de piezas

Unidad interior



Unidad interior

- 1 Bastidor del panel frontal
- 2 Panel frontal
- 3 Filtro de aire
- 4 Rejilla de flujo de aire horizontal
- 5 Deflector del flujo de aire vertical
- 6 Sensor de temperatura de la estancia
- 7 Panel de visualización
- 8 Mando a distancia

Unidad exterior

- 9 Manguera de drenaje, tubería de conexión de refrigerante
- 10 Cable de conexión
- 11 Válvula de cierre
- 12 Cubierta del ventilador

VENTANA DE VISUALIZACIÓN LED

Lámpara de indicación AUTO

Se ilumina durante el funcionamiento automático.

Lámpara de indicación TEMPORIZADOR

Se ilumina durante el funcionamiento del temporizador.

Lámpara de indicación DESCONGELACIÓN

Se ilumina cuando el acondicionador de aire pone en marcha automáticamente la función de descongelación o cuando se activa el control de aire caliente durante el modo de calefacción.

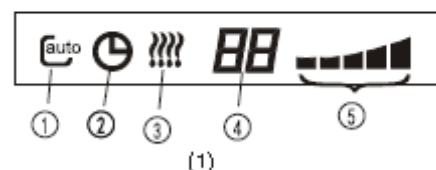
Lámpara de indicación VISUALIZACIÓN DIGITAL

Muestra el ajuste de temperatura actual. Solo cuando el acondicionador está en modo VENTILADOR, muestra la temperatura real de la estancia. Y muestra el código de fallo o el código de protección.

Lámpara de indicación FUNCIONAMIENTO

Solo se muestra cuando el compresor está en marcha e indica la frecuencia de funcionamiento actual.

LED Display window

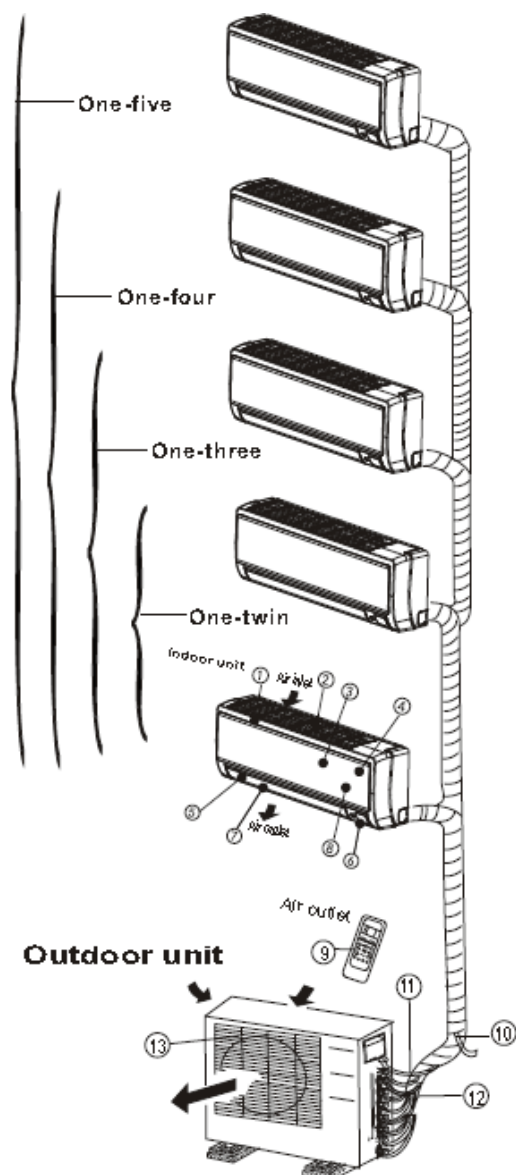


(1)



(2)

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



Identificación de piezas

Unidad interior

1. Bastidor de panel
2. Rejilla de admisión de aire trasera
3. Panel frontal
4. Filtro purificador de aire y filtro de aire (detrás)
5. Deflector horizontal
6. Ventana de visualización LED
7. Deflector vertical
8. Botón de control manual (detrás)
9. Soporte para el mando a distancia

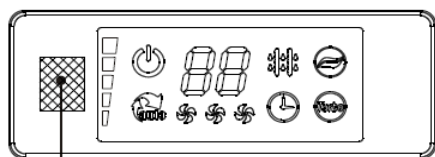
Unidad exterior

10. Manguera de drenaje, tubería de conexión de refrigerante
11. Cable de conexión
12. Válvula de cierre
13. Cubierta del ventilador

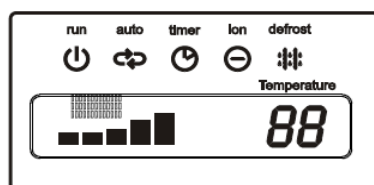
Ventana de visualización

NOTA: La ventana de visualización del acondicionador de aire que haya comprado puede parecerse a una de las siguientes:

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Signal receptor
(2)

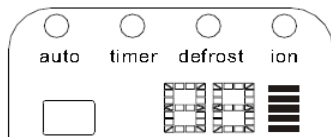
(3)



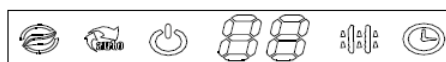
(4)



(5)



(6)



(7)

**Visualización de FUNCIONAMIENTO**

Se visualiza cuando el acondicionador de aire está en funcionamiento.

**Visualización de AUTOMÁTICO**

Se visualiza durante el funcionamiento automático.

**Visualización de DESCONGELACIÓN**

Se visualiza cuando el acondicionador de aire pone en marcha automáticamente la función de descongelación o cuando se activa el control de aire caliente durante el modo de calefacción.

**Visualización del TEMPORIZADOR**

Se visualiza durante el funcionamiento del temporizador.

**Visualización de AIRE LIMPIO (opcional)**

Se visualiza cuando está activada la prestación AIRE LIMPIO.

**Visualización de TURBO**

Se visualiza cuando se selecciona la función TURBO en refrigeración o en calefacción.

**VISUALIZACIÓN DIGITAL**

Muestra el ajuste de temperatura actual cuando está funcionando el acondicionador de aire.

**Visualización de la VELOCIDAD DE VENTILADOR**

Muestra la velocidad de ventilador seleccionada: BAJA, MEDIA y ALTA.

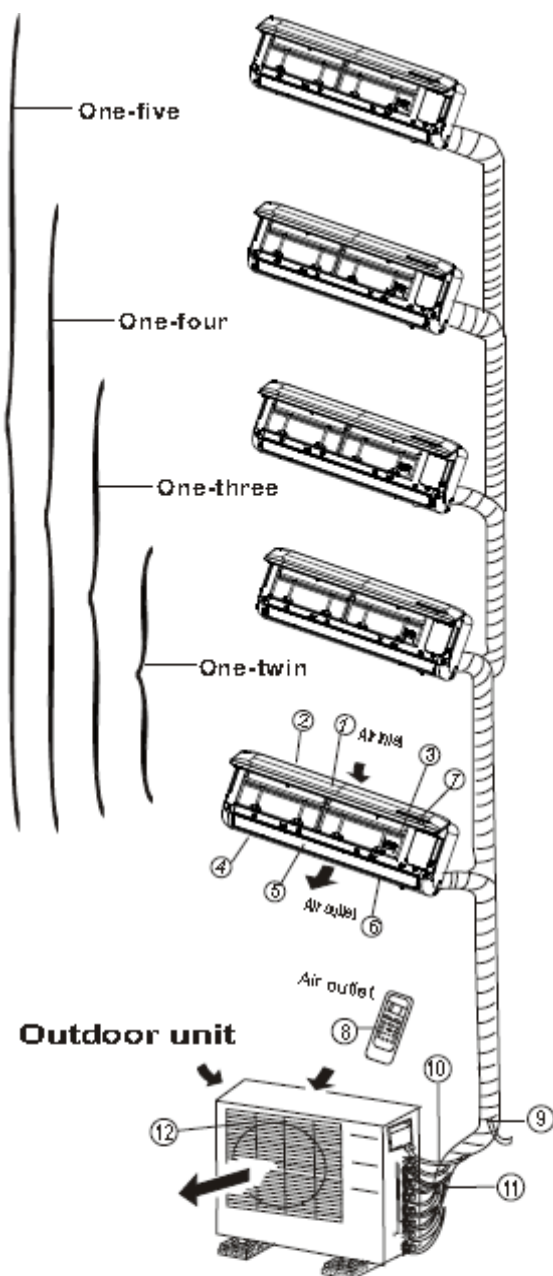
**Lámpara de indicación de frecuencia**

Esta pantalla está dividida en cinco zonas. Las zonas se iluminan según la frecuencia efectiva del compresor. Por ejemplo, cuanto mayor sea la frecuencia, más zonas se iluminarán.



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Identificación de piezas



Unidad interior

1. Panel frontal
2. Entrada de aire
3. Filtro de aire
4. Salida de aire
5. Rejilla de flujo de aire horizontal
6. Deflector del flujo de aire vertical (interior)
7. Panel de visualización
8. Mando a distancia

NOTA: La forma real de la unidad interior que haya comprado puede ser ligeramente distinta en el panel frontal y en la ventana de visualización.

Unidad exterior

9. Manguera de drenaje, tubería de conexión de refrigerante
10. Cable de conexión
11. Válvula de cierre
12. Cubierta del ventilador

NOTA:

Todas las imágenes de este manual tienen carácter meramente ilustrativo. Es posible que su acondicionador de aire sea ligeramente distinto. Prevalecerá la forma real.

Lámpara de indicación en la ventana de visualización LED

Lámpara de indicación ION (función opcional)

Esta lámpara se ilumina cuando se activa la prestación de Aire limpio.

Lámpara de indicación DESCONGELACIÓN

Se ilumina cuando el aparato pone en marcha automáticamente la función de descongelación o cuando se activa el control de aire caliente durante el modo de calefacción.

Lámpara de indicación FUNCIONAMIENTO

Se ilumina cuando el acondicionador de aire está en funcionamiento.

Lámpara de indicación TEMPORIZADOR

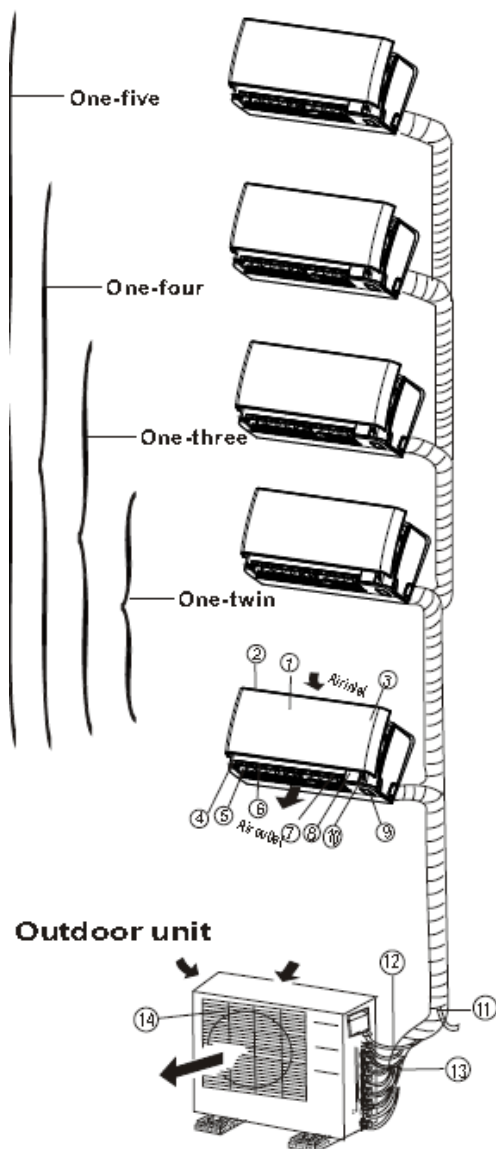
Se ilumina durante el funcionamiento del temporizador.

Indicador de temperatura

Muestra los ajustes de temperatura cuando el acondicionador de aire está operativo.
Muestra el código de fallo de funcionamiento.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Identificación de piezas



Unidad interior

1. Panel frontal
2. Entrada de aire
3. Filtro de aire
4. Salida de aire
5. Rejilla de flujo de aire horizontal (externa)
6. Rejilla de flujo de aire horizontal (interna)
7. Deflector del flujo de aire vertical
8. Panel de visualización
9. Botón de control manual y receptor
10. Detector de ojo inteligente (en algunos modelos)

Unidad exterior

11. Manguera de drenaje, tubería de conexión de refrigerante
12. Cable de conexión
13. Válvula de cierre
14. Cubierta del ventilador

NOTA:

Todas las imágenes de este manual tienen carácter meramente ilustrativo. Es posible que su acondicionador de aire sea ligeramente distinto. Prevalecerá la forma real.

Lámpara de indicación en la ventana de visualización LED

Lámpara de indicación TEMPERATURA

Muestra los ajustes de temperatura cuando el acondicionador de aire está operativo.

Muestra el código de fallo de funcionamiento.

Muestra la temperatura real de la estancia en modo solo ventilador.

Lámpara de indicación OJO INTELIGENTE

Opcional

Se ilumina durante el funcionamiento del ojo inteligente, excepto cuando la máquina está descongelando.

Esta lámpara de indicación sigue parpadeando cuando la unidad detecta actividad humana.

Lámpara de indicación TEMPORIZADOR

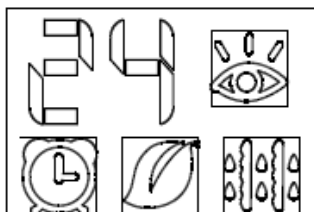
Se ilumina durante el funcionamiento del temporizador.

Lámpara de indicación ION (opcional)

Se ilumina cuando está activada la prestación AIRE LIMPIO.

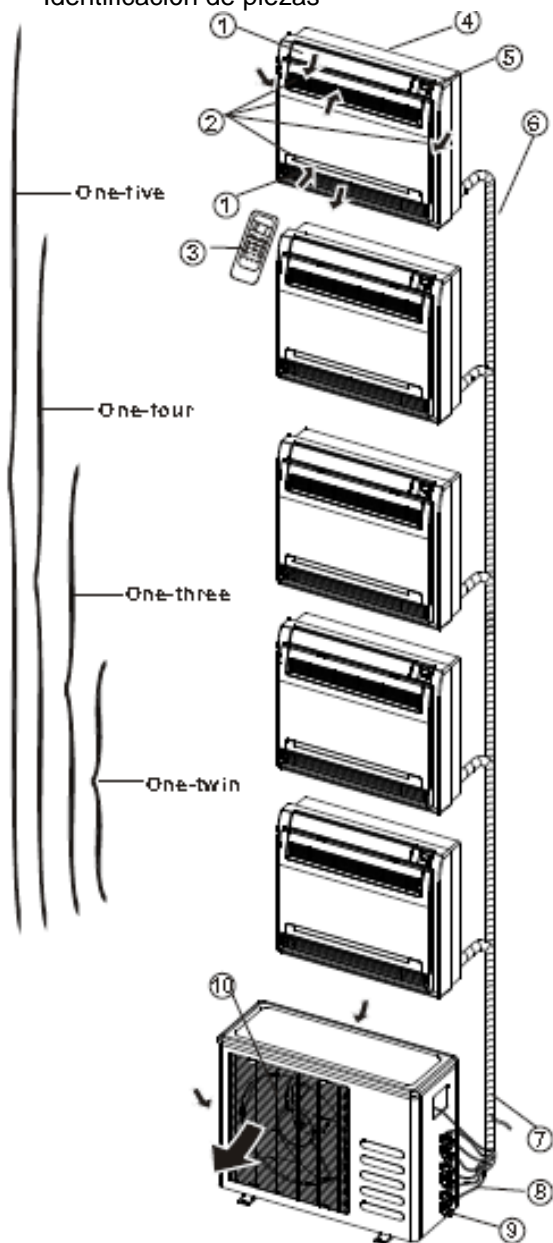
Lámpara de indicación DESCONGELACIÓN

Se ilumina cuando el aparato pone en marcha automáticamente la función de descongelación o cuando se activa el control de aire caliente durante el modo de calefacción.

LED Display window

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Identificación de piezas



Tipo suelo (consola)
Unidad interior

Panel de visualización

Receptor de señal de infrarrojos

Unidad interior

1. Deflector de flujo de aire (en la salida de aire)
2. Entrada de aire (con filtro de aire incorporado)
3. Mando a distancia
4. Pieza de instalación
5. Panel de visualización
6. Tubería de conexión

Unidad exterior

7. Manguera de drenaje, tubería de conexión de refrigerante
8. Cable de conexión
9. Válvula de cierre
10. Cubierta del ventilador

PANEL DE VISUALIZACIÓN:**Lámpara de indicación FUNCIONAMIENTO**

Este indicador se ilumina cuando la unidad está operativa.

Lámpara de indicación TEMPORIZADOR

Se ilumina durante el funcionamiento del temporizador.

Lámpara de indicación DESCONGELACIÓN

Se ilumina cuando el acondicionador de aire empieza a descongelar automáticamente en calefacción o cuando se selecciona el modo solo ventilador.

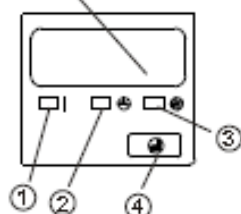
Botón de operación provisional

Este botón se utiliza para operar la unidad temporalmente

en caso de pérdida del mando a distancia o cuando las pilas están agotadas. Una pulsación del botón de control manual iniciará el funcionamiento AUTO forzado. Si se pulsa dos veces el botón en cinco segundos, la unidad funcionará en modo de REFRIGERACIÓN forzada. La REFRIGERACIÓN forzada se utiliza exclusivamente a efectos de pruebas; no la utilice salvo que sea necesario.

Display panel

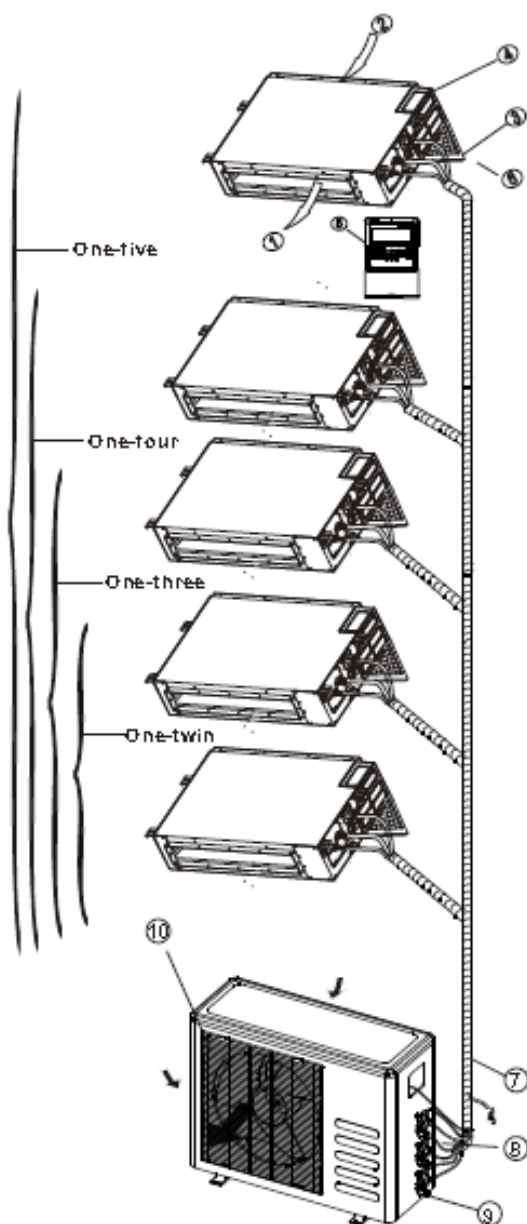
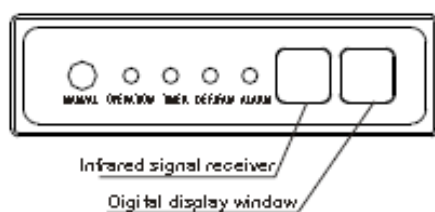
Infrared signal receiver



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Identificación de piezas

Tipo Conducto / Techo

**Display panel**

Receptor de señal de infrarrojos
Ventana de visualización digital

Unidad interior

1. Salida de aire
2. Entrada de aire
3. Filtro de aire
4. Armario de control electrónico
5. Mando por cable
6. Tubería de drenaje

Unidad exterior

7. Manguera de drenaje, tubería de conexión de refrigerante
8. Cable de conexión
9. Válvula de cierre
10. Cubierta del ventilador

PANEL DE VISUALIZACIÓN:**Lámpara de indicación FUNCIONAMIENTO**

Este indicador se ilumina cuando la unidad está operativa.

Lámpara de indicación TEMPORIZADOR

Se ilumina durante el funcionamiento del temporizador.

Lámpara de indicación DESCONGELACIÓN/ VENTILADOR

Se ilumina cuando el acondicionador de aire empieza a descongelar automáticamente durante la calefacción.

Lámpara de indicación ALARMA

Parpadea cuando se produce un fallo de funcionamiento.

Botón MANUAL

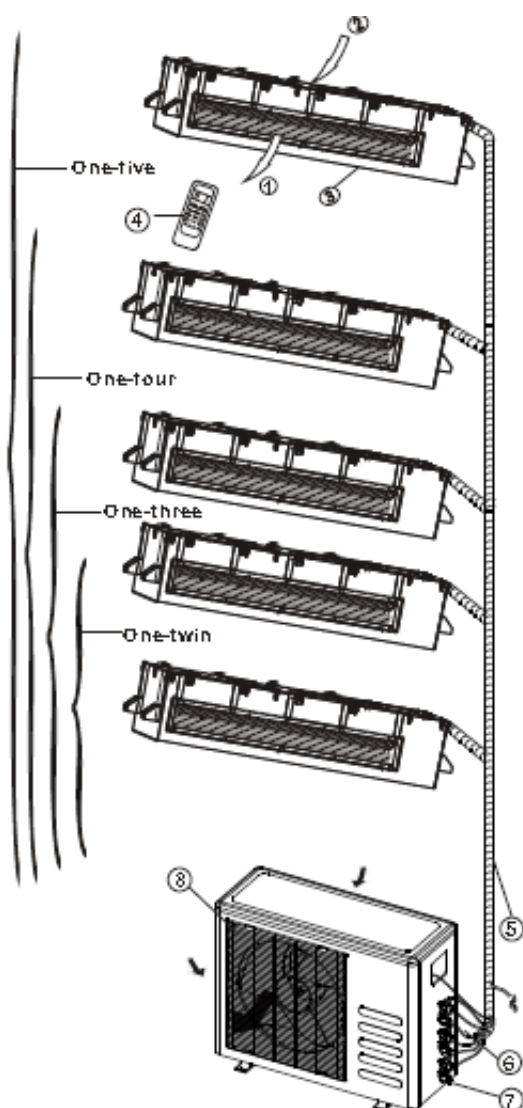
Este botón se utiliza para operar la unidad provisionalmente en caso de pérdida del mando a distancia o si las pilas están agotadas. Una pulsación del botón de control manual iniciará el funcionamiento AUTO forzado. Si se pulsa dos veces el botón en cinco segundos, la unidad funcionará en modo de REFRIGERACIÓN forzada. La REFRIGERACIÓN forzada se utiliza exclusivamente a efectos de pruebas; no la utilice salvo que sea necesario.

Panel de visualización

MANUAL – FUNCIONAMIENTO – TEMPORIZADOR –
DESCONGELACIÓN/VENTILADOR – ALARMA

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Identificación de piezas



Tipo Conducto

Panel de visualización

Unidad interior

1. Salida de aire
2. Entrada de aire
3. Filtro de aire
4. Mando a distancia

Unidad exterior

5. Manguera de drenaje, tubería de conexión de refrigerante
6. Cable de conexión
7. Válvula de cierre
8. Cubierta del ventilador

PANEL DE VISUALIZACIÓN:

Lámpara FUNCIONAMIENTO

Este indicador se ilumina cuando la unidad está operativa.

Lámpara de indicación TEMPORIZADOR

Se ilumina durante el funcionamiento del temporizador.

Lámpara de indicación PRECALENTAMIENTO-DESCONGELACIÓN/VENTILADOR

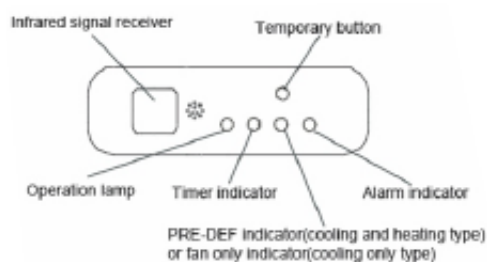
Se ilumina cuando el acondicionador de aire empieza a descongelar automáticamente durante la calefacción.

Lámpara de indicación ALARMA

Parpadea cuando se produce un fallo de funcionamiento.

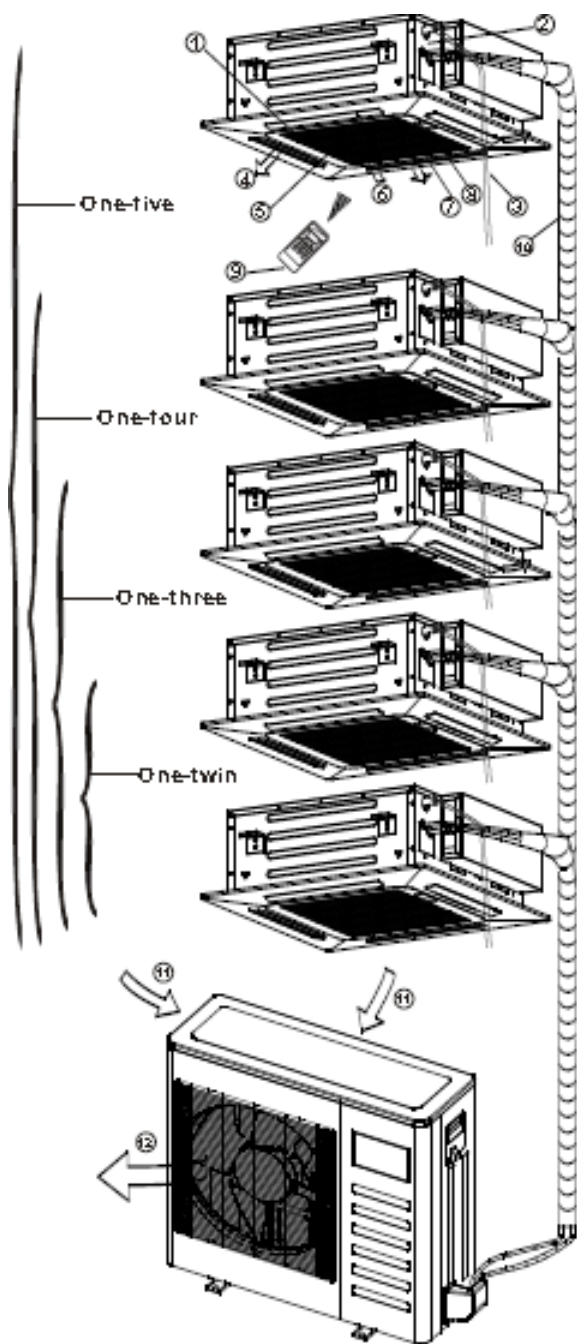
Botón de operación PROVISIONAL

Este botón se utiliza para operar temporalmente la unidad en caso de pérdida del mando a distancia o si las pilas están agotadas. Una pulsación del botón de control manual iniciará el funcionamiento AUTO forzado. Si se pulsa dos veces el botón en cinco segundos, la unidad funcionará en modo de REFRIGERACIÓN forzada. La REFRIGERACIÓN forzada se utiliza exclusivamente a efectos de pruebas; no la utilice salvo que sea necesario.

Display panel

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Identificación de piezas



Tipo Cassette de cuatro vías

Unidad interior

1. Deflector de flujo de aire (en la salida de aire)
2. Bomba de drenaje (agua de drenaje de la unidad interior)
3. Tubería de drenaje
4. Salida de aire
5. Filtro de aire (rejilla de entrada de aire interna)
6. Entrada de aire
7. Rejilla de entrada de aire
8. Panel de visualización
9. Mando a distancia
10. Tubería de refrigerante

Unidad exterior

11. Entrada de aire
12. Salida de aire

PANEL DE VISUALIZACIÓN:

Lámpara FUNCIONAMIENTO

Este indicador se ilumina cuando la unidad está operativa.

Lámpara de indicación TEMPORIZADOR

Se ilumina durante el funcionamiento del temporizador.

Lámpara de indicación PRECALENTAMIENTO-DESCONGELACIÓN/ VENTILADOR

Se ilumina cuando el acondicionador de aire empieza a descongelar automáticamente durante la calefacción.

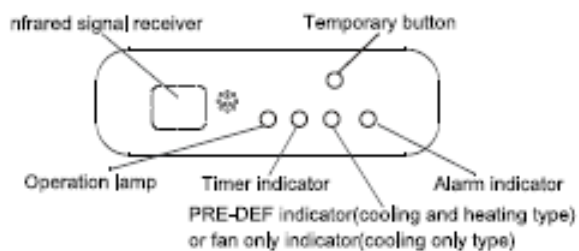
Lámpara de indicación ALARMA

Parpadea cuando se produce un fallo de funcionamiento.

Botón de operación PROVISIONAL

Este botón se utiliza para operar la unidad temporalmente en caso de pérdida del mando a distancia o si las pilas están agotadas. Una pulsación del botón de control manual iniciará el funcionamiento AUTO forzado. Si se pulsa dos veces el botón en cinco segundos, la unidad funcionará en modo de REFRIGERACIÓN forzada. La REFRIGERACIÓN forzada se utiliza exclusivamente a efectos de pruebas; no la utilice salvo que sea necesario.

Display panel



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

NOTA: Este manual no incluye las operaciones del mando a distancia; véanse las "Instrucciones del mando a distancia" suministradas con la unidad para obtener más información.

Temperatura de funcionamiento

Mode	Cooling operation	Heating operation	Drying operation
Room temperature	$\geq 17^{\circ}\text{C} (62^{\circ}\text{F})$	$\leq 30^{\circ}\text{C} (86^{\circ}\text{F})$	$\geq 17^{\circ}\text{C} (62^{\circ}\text{F})$
Outdoor temperature	$0^{\circ}\text{C} \sim 50^{\circ}\text{C}$ $(32^{\circ}\text{F} \sim 122^{\circ}\text{F})$ $(-15^{\circ}\text{C} \sim 50^{\circ}\text{C} / 5^{\circ}\text{F} \sim 122^{\circ}\text{F})$ For the models with low temperature cooling system	$-15^{\circ}\text{C} \sim 24^{\circ}\text{C}$ $(5^{\circ}\text{F} \sim 76^{\circ}\text{F})$	$0^{\circ}\text{C} \sim 50^{\circ}\text{C}$ $(32^{\circ}\text{F} \sim 122^{\circ}\text{F})$

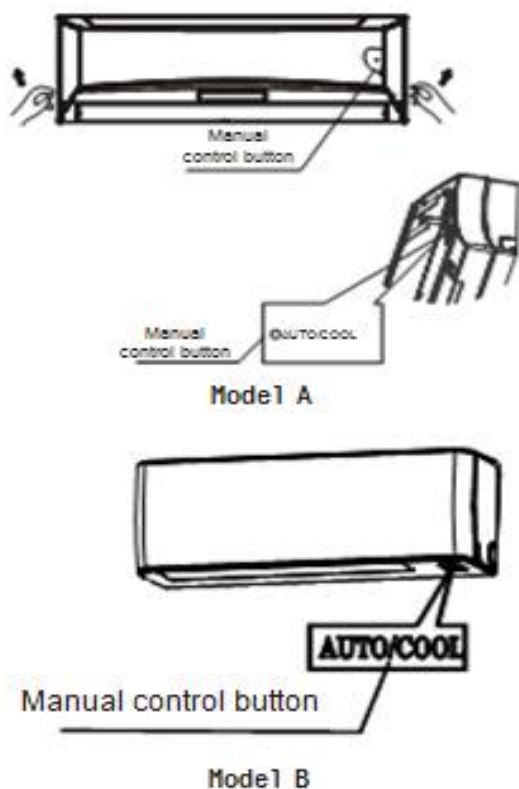
NOTA:

1. El rendimiento óptimo se conseguirá dentro de estas temperaturas de funcionamiento. Si el acondicionador de aire se utiliza fuera de los márgenes indicados anteriormente, es posible que se activen determinadas funciones de seguridad y que la unidad no funcione de manera normal.
2. Si el acondicionador de aire funciona en una estancia cuya humedad relativa sea inferior al 80%, la superficie del aparato podría atraer la condensación. Abra el deflector del flujo de aire vertical hasta el ángulo máximo (verticalmente respecto al suelo) y ajuste el ventilador a máxima velocidad (HIGH).

Sugerencia: Para unidades con calentador eléctrico, cuando la temperatura ambiente exterior sea inferior a 0°C (32°F), recomendamos mantener enchufada la máquina para garantizar que funcione correctamente.

Modo manual

El modo manual se puede utilizar provisionalmente si no se dispone del mando a distancia o para pruebas de funcionamiento o para mantenimiento.



NOTA: La unidad se debe apagar antes de utilizar el botón de control manual. Si la unidad está operativa, mantenga pulsado el botón de control manual hasta que se apague.

1 Abra y levante el panel frontal y verá el botón de control manual (véase el modelo A).

Para algunos modelos, el botón de control manual se encuentra ubicado en la base de la unidad (véase el modelo B).

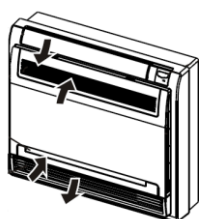
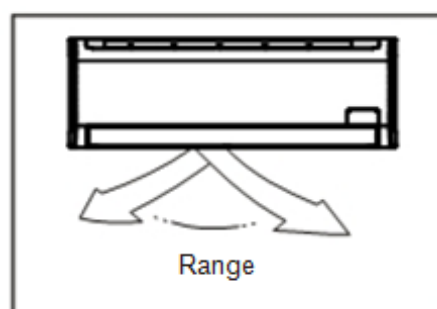
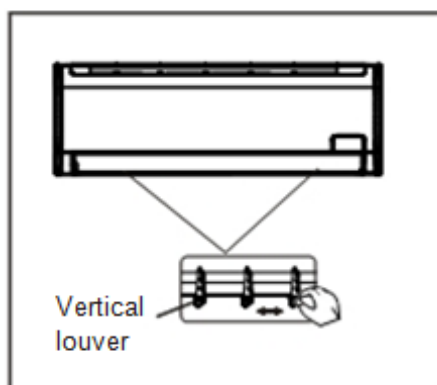
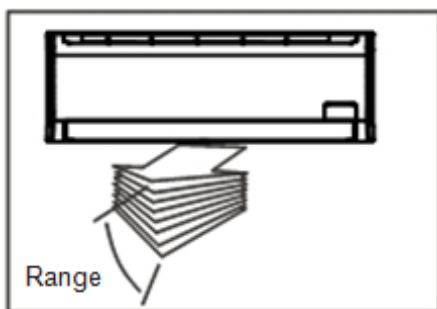
2 Una pulsación del botón de control manual iniciará el funcionamiento AUTO forzado. Si se pulsa dos veces en cinco segundos, la unidad funcionará en modo de REFRIGERACIÓN forzada.

3 Vuelva a colocar el panel en su posición original y ciérrelo firmemente.

NOTA: Para acondicionadores de aire tipo CONDUCTO CHO, tipo CASSETTE, tipo CONSOLA, consulte las páginas anteriores para operar el botón Manual.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Control de la dirección del flujo de aire



- Ajuste correctamente la dirección del flujo de aire, pues de lo contrario podría resultar molesto o provocar que la temperatura de la habitación no sea homogénea.

Ajuste el deflector horizontal/vertical con el mando a distancia.

- Para algunos modelos, el deflector vertical solo se puede ajustar manualmente.

Para ajustar la dirección horizontal/vertical del flujo de aire

- Esta operación debe realizarse con la unidad en marcha.
- Ajuste la dirección del flujo de aire con el mando a distancia. El ángulo del deflector vertical/horizontal cambia 6 grados con cada pulsación, o sube y baja automáticamente.

Para más información, véase el apartado "MANUAL DE FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA".

- Para algunos modelos, el deflector vertical solo se puede ajustar manualmente. Desplace a mano la varilla del deflector para ajustar el flujo de aire en la dirección deseada.

IMPORTANTE: No ponga los dedos en el panel del lado de soplado y de succión. Las altas velocidades dentro del ventilador podrían resultar peligrosas.

PRECAUCIÓN

- No opere el acondicionador de aire durante largos periodos de tiempo con la dirección del flujo de aire hacia abajo en modo refrigeración o deshumidificación. En caso contrario, se podría producir condensación sobre la superficie del deflector horizontal provocando goteo de la humedad sobre el suelo o mobiliario.
- No mueva el deflector horizontal con la mano salvo que sea necesario. Utilice siempre el mando a distancia.
- Si el acondicionador de aire se vuelve a encender inmediatamente después de pararlo, es posible que el deflector horizontal no se mueva durante 10 segundos aproximadamente.
- El ángulo de apertura del deflector horizontal no debe ser demasiado pequeño, ya que un área reducida para el flujo de aire podría afectar al rendimiento de la REFRIGERACIÓN y la CALEFACCIÓN.
- No haga funcionar la unidad con el deflector horizontal cerrado.
- Cuando se enciende el aparato (encendido inicial), es posible que el deflector horizontal haga ruido durante 10 segundos. Esto es normal.

Suministro de aire desde la parte superior e inferior, o desde la parte superior solamente con un SWITCH, apague el sistema antes de mover el switch SW101, reinicie la unidad luego.

Nota: La alimentación debe ser desconectada.



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO**Tipo Conducto / Techo**

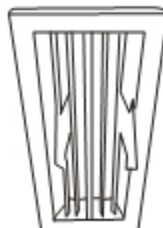
A continuación se muestra cómo ajustar la dirección del flujo de aire cuando las piezas de salida de aire (que se venden por separado) se utilizan con la unidad interior.

Refrigeración

Para enfriar toda la estancia con eficacia, ajuste horizontalmente el deflector.

**Calefacción**

Para calentar con eficacia las partes bajas de la estancia, ajuste el deflector hacia abajo.

**Tipo mural o consola****Oscilación automática**

Pulse el botón SWING y el deflector oscilará de arriba abajo (izquierda y derecha) automáticamente.

**Oscilación manual**

Ajuste el deflector para conseguir los mejores resultados de refrigeración / calefacción.

En refrigeración

Ajuste el deflector horizontalmente.

**En calefacción**

Ajuste el deflector hacia abajo (verticalmente)

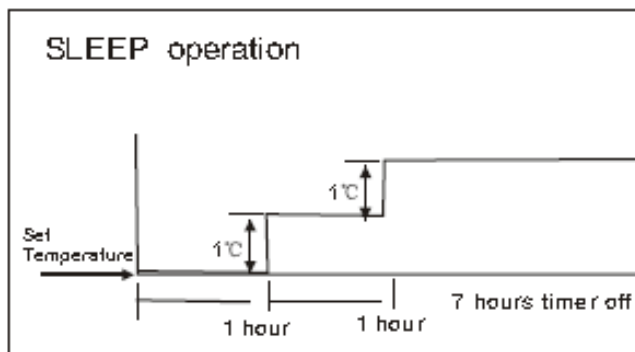


NOTA: La calefacción con salida de aire horizontal aumentará la diferencia de la temperatura de la estancia.

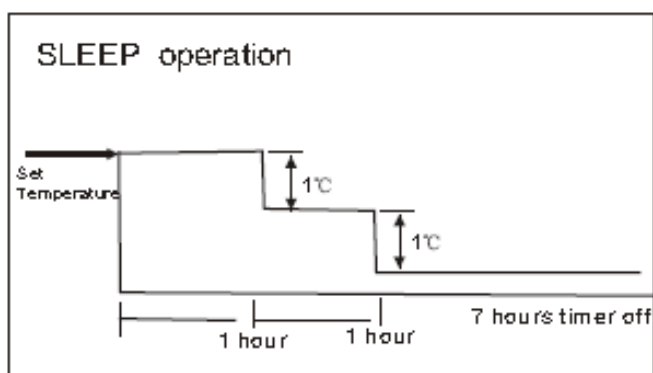
Aviso 	Tenga en cuenta la dirección del deflector	En modo refrigeración, ponga la salida horizontal. En refrigeración, el flujo de aire descendente provocará condensación de la humedad en la salida de aire y en la superficie del deflector.
------------------	--	--

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Cómo funciona el acondicionador de aire



Cooling



Heating

Modo automático (AUTO)

Cuando se pone el acondicionador de aire en modo AUTO, se seleccionará automáticamente refrigeración o calefacción dependiendo de la temperatura que haya seleccionado y de la temperatura de la estancia.

El acondicionador mantendrá automáticamente la temperatura de la estancia en torno a la temperatura seleccionada.

Si el modo automático no le resulta cómodo, también se pueden seleccionar las condiciones manualmente.

Modo en espera (SLEEP)

Al pulsar el botón SLEEP del mando a distancia durante el modo de refrigeración, calefacción o automático, el acondicionador de aire aumentará (refrigeración) o reducirá (calefacción) automáticamente 1 °C cada hora.

La temperatura ajustada se mantendrá constante durante 2 horas.

Y el acondicionador de aire se apagará en 7 horas.

La velocidad del ventilador se controlará automáticamente.

Esta función permite mantener la temperatura más confortable y ahorrar más energía.

Modo de deshumidificación (DRYING)

La velocidad del ventilador se controlará automáticamente durante la deshumidificación.

En esta operación, si la temperatura de la estancia es inferior a 10 °C, el compresor deja de funcionar y arranca de nuevo cuando la temperatura es superior a 12 °C.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Selección del modo de funcionamiento

Cuando funcionen simultáneamente dos o más unidades interiores, asegúrese de que los modos de funcionamiento no entren en conflicto entre sí. El modo de calefacción tiene prioridad sobre todos los demás modos. Si la primera unidad en arrancar funciona en modo calefacción, las otras unidades solo pueden hacerlo en modo calefacción. Por ejemplo: Si la primera unidad en arrancar funciona en modo de refrigeración (o ventilador), las otras unidades pueden funcionar en cualquier modo excepto calefacción. Si una de las unidades selecciona modo calefacción, las otras unidades operativas se pararán y mostrarán P5 (solo unidades con ventana de visualización) o la lámpara de indicación AUTO y FUNCIONAMIENTO parpadearán rápidamente, la lámpara de indicación DESCONGELACIÓN se apagará, la lámpara de indicación TEMPORIZADOR seguirá iluminada (para unidades sin ventana de visualización) o se iluminará la lámpara de indicación DESCONGELACIÓN y ALARMA (si procede), la lámpara de indicación FUNCIONAMIENTO parpadea rápidamente y la lámpara de indicación TEMPORIZADOR se apaga (para tipo de suelo y vertical de pie).

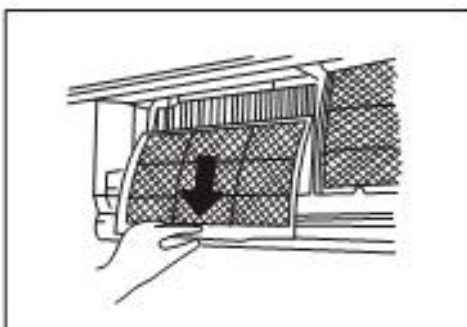
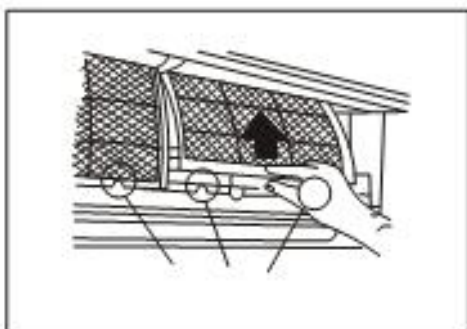
Rendimiento óptimo

- Tenga en cuenta lo siguiente para lograr un rendimiento óptimo:
- Ajuste correctamente la dirección del flujo de aire para que no incida directamente sobre las personas.
- Ajuste la temperatura que ofrezca el máximo confort. No ajuste la unidad a un nivel de temperatura excesivo.
- Cierre las puertas y ventanas en los modos de refrigeración y calefacción, ya que afectan al rendimiento.
- Utilice el botón TIMER ON del mando a distancia para seleccionar la hora a la que debe ponerse en marcha el acondicionador de aire.
- No coloque ningún objeto cerca de la entrada o la salida de aire, ya que podría afectar a la eficiencia del acondicionador de aire y éste podría pararse.
- Limpie el filtro de manera regular; en caso contrario, podría reducirse el rendimiento de la refrigeración o calefacción. No haga funcionar la unidad con el deflector horizontal cerrado.

Sugerencia: Para las unidades con calentador eléctrico, cuando la temperatura ambiente exterior sea inferior a 0 °C, recomendamos mantener enchufada la máquina para garantizar que funcione correctamente.

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

Mantenimiento y cuidados



Limpieza de rejilla, carcasa y mando a distancia

- Apague el sistema antes de limpiarlo. Limpie con un paño suave y seco. No utilice lejía ni productos abrasivos.

NOTA: Antes de limpiar la unidad interior es necesario desconectar la alimentación eléctrica.

PRECAUCIONES

- Si la unidad interior está muy sucia puede utilizarse un paño humedecido con agua fría. Acto seguido, séquela con un paño seco.
- No limpie la unidad con paños tratados químicamente ni con pulverizadores.
- No utilice gasolina, disolvente, polvo de pulido ni productos similares para limpiar. Podrían provocar grietas o deformaciones en la superficie de plástico.
- No utilice nunca agua caliente a más de 40 °C para limpiar el panel frontal, ya que podría provocar deformación o decoloración.

TIPO MURAL

Limpieza del filtro de aire

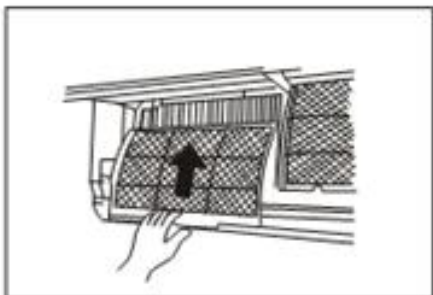
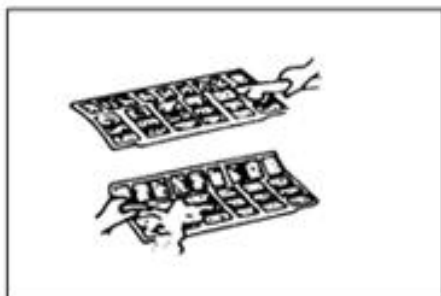
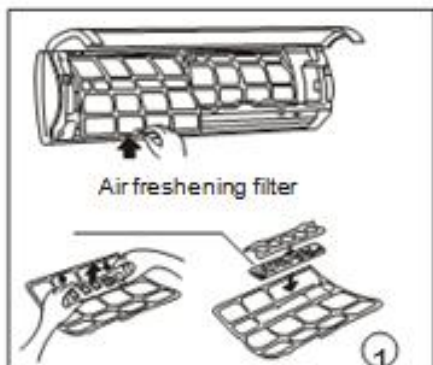
Si el filtro está obstruido, se reducirá la eficiencia de refrigeración de la unidad. Limpie el filtro una vez cada 2 semanas.

1. Levante el panel de la unidad interior hasta que se detenga con un chasquido.
2. Coja el filtro de aire por el asa, levántelo ligeramente para extraerlo de su soporte y luego, tire de él hacia abajo.
3. Extraiga el filtro de carbono activo y antipolvo de la unidad interior.

- Límpielo una vez cada dos semanas.
- Límpielo con un aspirador o agua y después, séquelo en un lugar fresco.

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

Filtro renovador de aire
Filtro de renovador de aire



4. Extraiga el filtro renovador de aire (filtro opcional: colector de polvo de plasma / filtro de iones de plata / biofiltro / filtro de vitamina C) de su soporte. (El método de extracción e instalación del filtro renovador de aire difiere según el modelo; véanse las imágenes 1 y 2 de la izquierda.)

Limpie el filtro renovador de aire como mínimo una vez al mes y sustitúyalo cada 4 - 5 meses.

Límpielo con un aspirador y séquelo en un lugar fresco.

5. Vuelva a montar el filtro renovador de aire en su lugar.

6. Introduzca la parte superior del filtro de aire en la unidad teniendo cuidado de que los bordes izquierdo y derecho queden bien alineados y coloque el filtro.

Mantenimiento

Si tiene previsto no utilizar la unidad durante un periodo prolongado, haga lo siguiente:

(1) Deje el ventilador en marcha durante medio día para secar el interior de la unidad.

(2) Pare el acondicionador de aire y desconecte la alimentación eléctrica.

Extraiga las pilas del mando a distancia.

(3) La unidad exterior requiere mantenimiento y limpieza periódicos. No intente hacerlo usted mismo.

Contacte con su distribuidor o servicio técnico.

Inspecciones previas al uso de la unidad

Compruebe que los cables no estén rotos ni desconectados.

Compruebe que esté instalado el filtro de aire.

Compruebe si hay obstrucciones en la salida o entrada de aire después de no utilizar el acondicionador de aire durante un periodo prolongado.

PRECAUCIONES

- No toque las piezas metálicas de la unidad cuando desmonte el filtro. Podría hacerse daño con los bordes metálicos afilados.
- No limpie el interior del acondicionador de aire con agua. La exposición al agua puede romper el aislamiento y podría provocar una descarga eléctrica.
- Antes de limpiar la unidad, asegúrese de que la alimentación y el disyuntor estén desconectados.

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

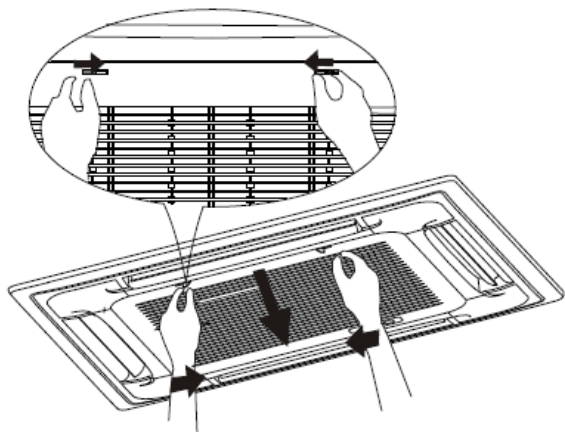


Fig. A

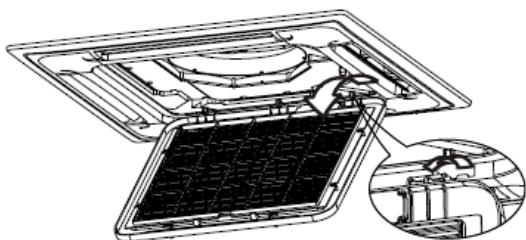


Fig. B

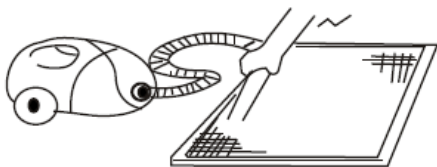


Fig. C

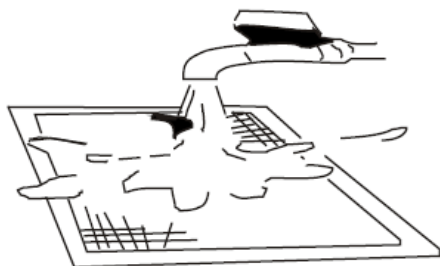


Fig. D

TIPO CASSETTE

1. Abra la rejilla de entrada de aire

Empuje simultáneamente las llaves de la rejilla hacia el centro como se indica en la fig. A. Después, tire de la rejilla hacia abajo.

Precauciones: Los cables de la caja de control, que están conectados originariamente a los terminales eléctricos de la carcasa principal, se deben extraer antes de realizar el paso anterior.

2. Extraiga la rejilla de entrada de aire (junto con el filtro de aire que se muestra en la fig. B). Incline 45° hacia abajo la rejilla para extraerla.

3. Desmonte el filtro de aire y levántelo

4. Limpie el filtro de aire (se puede utilizar aspirador o agua pura para limpiar el filtro. Si la acumulación de polvo es mucha, utilice un cepillo suave y detergente suave para limpiarlo y déjelo secar en un lugar fresco).

TIPO CONDUCTO Y TECHO

1. Abra la rejilla de entrada de aire

Empuje simultáneamente las llaves de la rejilla hacia el centro como se indica en la figura siguiente. Después, tire hacia abajo la rejilla de entrada de aire.

Precauciones: Los cables de la caja de control, que están conectados originariamente a los terminales eléctricos de la carcasa principal, se deben extraer antes de realizar el paso anterior.

2. Extraiga la rejilla de entrada de aire

3. Desmonte el filtro de aire

4. Limpie el filtro de aire (se puede utilizar aspirador o agua pura para limpiar el filtro. Si la acumulación de polvo es mucha, utilice un cepillo suave y detergente suave para limpiarlo y déjelo secar en un lugar fresco).

El lado de entrada de aire debe quedar hacia arriba cuando se utilice aspirador (véase la fig. C).

El lado de entrada de aire debe quedar hacia abajo cuando se utilice agua (véase la fig. D).

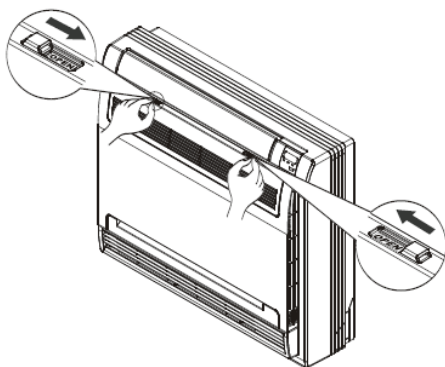
Precauciones: No seque el filtro de aire con luz directa del sol ni con una fuente de calor.

5. Instale de nuevo el filtro de aire

6. Instale y cierre la rejilla de entrada de aire en orden inverso a los pasos 1 y 2 y conecte los cables de la caja de control a los terminales correspondientes de la carcasa principal.

Nota: El tipo Split Parvis de alta presión estática no tiene filtro de aire.

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS



TIPO DE SUELO (Consola)

1. Abra el panel frontal (consulte la fig. F1)

2. Quite el filtro de aire.

Presione ligeramente hacia abajo las garras de derecha e izquierda del filtro de aire; después, tire hacia arriba (consulte la fig. F2)

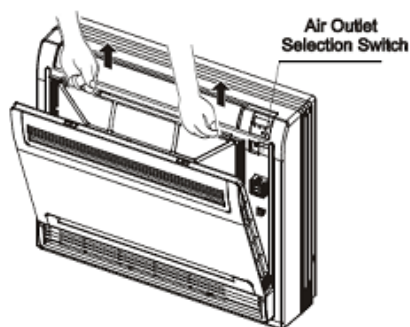


Fig.F2

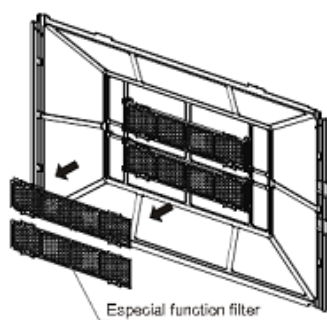


Fig.F3

3. Extraiga el filtro de función especial

Sujete las pestañas del marco y retire las garras en 4 puntos (consulte la fig. F3)

(El filtro de función especial se puede renovar lavándolo con agua una vez cada 6 meses. Recomendamos sustituirlo cada 3 años).

4. Limpie el filtro de aire

Para limpiar el filtro de aire se puede utilizar un aspirador o agua pura. Si la acumulación de polvo es mucha, utilice un cepillo suave y detergente suave para limpiarlo y déjelo secar en un lugar fresco.

El lado de entrada de aire debe quedar hacia arriba cuando se utilice aspirador (véase la fig. F4)

El lado de entrada de aire debe quedar hacia abajo cuando se utilice agua (véase la fig. F5).

5. Ajuste el filtro de aire y el filtro de función especial como estaban y cierre el panel frontal.

Un funcionamiento sin filtros de aire puede provocar problemas como acumulación de polvo dentro de la unidad interior.

PRECAUCIÓN

No seque el filtro de aire con calor o bajo la luz directa del sol.

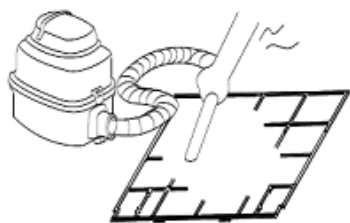


Fig.F4



Fig.F5

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

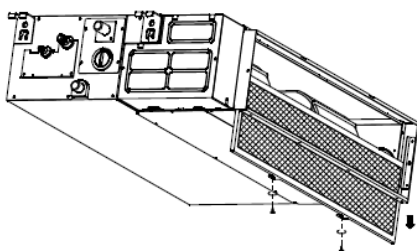


Fig. G1

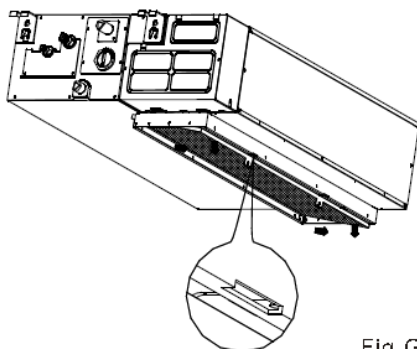


Fig. G2

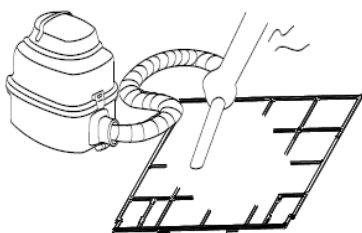


Fig. G3

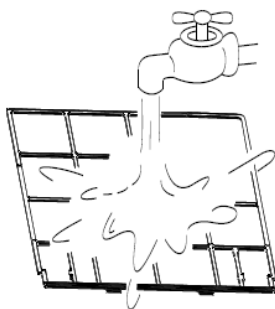


Fig. G4

TIPO DE CONDUCTO / TECHO

1. Para unidades con ventilación trasera, quite los tornillos (2 piezas) del filtro y extraígalo de la unidad. Véase la fig. G1.

2. Para unidades con ventilación descendente, empuje el filtro ligeramente hacia arriba para que el tope de posición se distancie de los orificios de la brida y extraiga el filtro según la dirección de la flecha de la fig. G2.
Fig. G1

3. Limpie el filtro de aire. Para limpiar el filtro de aire se puede utilizar un aspirador o agua pura. Si la acumulación de polvo es mucha, utilice un cepillo suave y detergente suave para limpiarlo y déjelo secar en un lugar fresco.

4. El lado de entrada de aire debe quedar hacia arriba cuando se utilice aspirador (véase la fig. G3)
El lado de entrada de aire debe quedar hacia abajo cuando se utilice agua (véase la fig. G4).

RECOMENDACIONES DE USO**Mantenimiento**

Si tiene previsto no utilizar la unidad durante un periodo prolongado, haga lo siguiente:

1. Limpie la unidad interior y el filtro de aire.
 2. Seleccione el modo solo VENTILADOR; deje que funcione un rato el ventilador interior para secar la parte interna de la unidad.
 3. Desconecte la alimentación eléctrica y quite las pilas del mando a distancia.
 4. Compruebe periódicamente los componentes de la unidad exterior. Póngase en contacto con un distribuidor local o un centro de servicio de atención al cliente si la unidad necesita mantenimiento.
- Nota: Antes de limpiar el acondicionador de aire, asegúrese de desconectar la unidad de la red eléctrica.

Cuando el acondicionador de aire se vaya a utilizar de nuevo:

- Utilice un trapo seco para limpiar el polvo acumulado en la rejilla de admisión de aire trasera para evitar que el polvo sea soplado fuera de la unidad interior.
- Compruebe que los cables no estén rotos ni desconectados.
- Compruebe que esté instalado el filtro de aire.
- Compruebe si hay obstrucciones en la salida o entrada de aire después de no utilizar el acondicionador de aire durante un periodo prolongado.

Recomendaciones de uso

Durante el funcionamiento normal pueden producirse las siguientes situaciones.

1. Protección del acondicionador de aire.

Protección del compresor

- Después de detenerse, el compresor no se puede volver a poner en marcha durante 3 minutos.

Función antifrío

- La unidad está diseñada para no expeler aire frío en el modo CALEFACCIÓN si el intercambiador térmico interior se encuentra en una de las tres situaciones siguientes y todavía no se ha alcanzado la temperatura fijada.

A) Si acaba de comenzar la calefacción.

B) Descongelación.

C) Calefacción a baja temperatura.

- El ventilador exterior o interior se detiene cuando se produce la descongelación.

Descongelación

- Es posible que se haya formado escarcha en la unidad exterior durante el ciclo de calefacción si la temperatura exterior era baja y la humedad alta, provocando una baja eficiencia de calefacción del acondicionador de aire.
- Bajo estas circunstancias, el aparato detendrá el modo de calefacción y empezará automáticamente una operación de descongelación.
- El tiempo de descongelación puede variar entre 4 y 10 minutos según la temperatura exterior y la cantidad de escarcha acumulada en la unidad exterior.

2. Sale una neblina blanca de la unidad interior

- Puede formarse neblina blanca cuando exista una gran diferencia de temperatura entre la entrada y la salida de aire en el modo de REFRIGERACIÓN, en un ambiente interior con una humedad relativa alta.
- Puede formarse neblina blanca a causa del vaho que se genera durante la descongelación si el acondicionador de aire se reinicia en modo CALEFACCIÓN después de descongelar.

3. El acondicionador de aire produce un pequeño ruido

- Cuando el compresor está en marcha o acaba de detenerse es posible que se oiga un sonido sibilante. Este sonido procede del refrigerante que circula o se detiene.
- Cuando el compresor está en marcha o acaba de detenerse también es posible que se oiga un pequeño "chasquido".
- Esto se debe a la expansión provocada por el calor y la contracción a causa del frío que sufren las piezas de plástico de la unidad cuando cambia la temperatura.
- Es posible que se escuche un ruido cuando el deflector regresa a su posición original al encender la unidad.

4. La unidad interior expulsa polvo.

Se trata de algo normal cuando el acondicionador de aire no se ha utilizado durante mucho tiempo o la primera vez que se utiliza la unidad.

5. Sale un olor peculiar de la unidad interior.

Se debe a que la unidad interior expulsa olores absorbidos de los materiales del edificio, los muebles o el humo.

6. El acondicionador de aire pasa a modo solo VENTILADOR desde modo REFRIGERACIÓN o CALEFACCIÓN.

Cuando la temperatura interior alcanza la temperatura ajustada en el acondicionador, el compresor se detiene automáticamente y el aparato activa el modo de sólo ventilador. El compresor se volverá a poner en marcha cuando la temperatura interior aumente en modo de refrigeración o descienda en modo de calefacción (sólo en modelos con refrigeración y calefacción) hasta el punto fijado.

7. Es posible que se formen gotas de agua en la superficie de la unidad interior durante la refrigeración en un lugar con una humedad relativa alta (superior al 80%). Ajuste el deflector horizontal en la posición de salida de aire máxima y seleccione la velocidad de ventilador alta HIGH.

8. Modo de calefacción

En modo de calefacción, el acondicionador de aire extrae calor de la unidad exterior y lo libera a través de la unidad interior. Cuando la temperatura exterior desciende, el calor extraído por el aparato también disminuye en consecuencia. Al mismo tiempo, la carga de calor del acondicionador de aire aumenta debido a la mayor diferencia entre la temperatura interior y exterior. Si el aparato no logra alcanzar una temperatura confortable, se recomienda utilizar una calefacción adicional.

9. Función de puesta en marcha automática

Un corte de corriente cuando la unidad está en marcha, provoca que se pare completamente.

En las unidades sin función de puesta en marcha automática, cuando se restablece la corriente, el indicador de funcionamiento de la unidad interior empieza a parpadear. Para volver a ponerlo en marcha, pulse el botón ON/OFF del mando a distancia. En las unidades con función de puesta en marcha automática, cuando se restablece la corriente, la unidad se pone en marcha automáticamente con los últimos ajustes memorizados.

10. Los relámpagos y la presencia de teléfonos inalámbricos de coche en las cercanías pueden provocar fallos de funcionamiento de la unidad.

Desconecte la unidad de la alimentación eléctrica y conéctela de nuevo. Pulse el botón ON/OFF del mando a distancia para ponerla en marcha de nuevo.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pare inmediatamente el acondicionador de aire si se produce uno de los siguientes fallos. Desconecte la alimentación y póngase en contacto con el centro de atención al cliente más cercano.	
Problema	Si en la ventana LED (LCD) aparece el código E (0, 1, ...) o P (0, 1, ..), desconecte la alimentación eléctrica y póngase en contacto con el servicio técnico)
	El fusible se funde o el disyuntor se dispara con frecuencia.
	Ha penetrado agua u otros objetos en el acondicionador de aire.
	El mando a distancia no funciona o funciona mal.
	Otras situaciones anormales.

Problemas	Causa	¿Qué hacer?
La unidad no se pone en marcha	Corte de electricidad	Espere a que se restablezca la corriente.
	Se ha desenchufado la unidad.	Compruebe que la clavija esté enchufada firmemente en la toma de corriente.
	Se ha fundido un fusible.	Sustituya el fusible.
	Las pilas del mando a distancia están agotadas.	Sustituya las pilas.
	El tiempo ajustado en el temporizador es incorrecto.	Espere o cancele el ajuste del temporizador.
La unidad no enfría o calienta bien la estancia, aunque del acondicionador sale aire.	Ajuste de temperatura inadecuado.	Ajuste correctamente la temperatura. Véase cómo en el apartado "Instrucciones del mando a distancia".
	El filtro de aire está obstruido.	Limpie el filtro de aire.
	Las puertas y ventanas están abiertas.	Cierre las puertas o ventanas.
	Se ha tapado la entrada o salida de aire de la unidad interior o exterior.	Quite primero las obstrucciones y luego reinicie la unidad.
	Se ha activado la protección del compresor de 3 minutos.	Espere.
Si el problema persiste, póngase en contacto con un distribuidor local o con el centro de atención al cliente más cercano. No olvide informarles detalladamente del problema y del modelo de la unidad.		

Notas: No intente reparar la unidad por cuenta propia.
Consulte siempre a un proveedor de servicios autorizado.

El diseño y especificaciones pueden variar sin previo aviso en aras del perfeccionamiento del aparato. Consulte con el distribuidor o el fabricante para obtener más detalles.

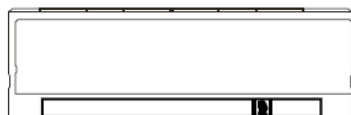
Mando a distancia KID-01 S

Spirit

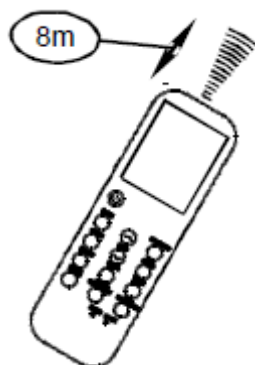
**ÍNDICE**

1. Manejo del mando a distancia
2. Especificaciones del mando a distancia
3. Prestaciones
4. Botones de funcionamiento
5. Indicadores en la pantalla LCD
6. Modo automático
7. Operación de refrigeración/calefacción/ventilador
8. Operación de deshumidificación
9. Ajuste de la dirección del flujo de aire
10. Operación del temporizador
11. Función EN ESPERA/FRESCO
12. Función LED/SÍGUEME
13. Función TURBO/AUTOLIMPIEZA

1. Manejo del mando a distancia



Ubicación del mando a distancia



El mando a distancia se debe utilizar dentro de una distancia máxima de 8 metros desde el aparato y señalando hacia el receptor. La recepción se confirma mediante un pitido.

PRECAUCIONES

- El acondicionador de aire no funcionará si cortinas, puertas u otros materiales bloquean las señales del mando a la unidad interior.
- Evite que entren líquidos en el mando a distancia. No exponga el mando a la luz del sol ni a calor.
- Si el receptor de señales infrarrojas de la unidad interior queda expuesto a la luz directa del sol, es posible que el acondicionador no funcione correctamente. Utilice cortinas para impedir que la luz del sol incida sobre el receptor.
- Si otros aparatos eléctricos reaccionan ante el mando a distancia. Cambie de sitio esos aparatos o consulte con su distribuidor local.

Sustitución de las pilas

El mando a distancia utiliza dos pilas secas (R03/LR03X2) ubicadas en la parte posterior y protegidas por una tapa.



- (1) Retire la tapa presionándola y deslizándola.
- (2) Saque las pilas usadas y ponga pilas nuevas; coloque correctamente los polos (+) y (-).
- (3) Vuelva a colocar la tapa deslizándola hacia atrás hasta su posición.

NOTA:

Cuando se quitan las pilas, el mando a distancia borra toda la programación. Después de poner pilas nuevas se debe reprogramar el mando a distancia.

PRECAUCIONES

- No mezcle pilas nuevas y usadas ni de distinto tipo.
- No deje las pilas dentro del mando a distancia si no lo va a utilizar durante 2 o 3 meses.
- No tire las pilas con los residuos urbanos no reciclables. Estos residuos deben recogerse por separado para someterlos a un tratamiento especial.

2. Especificaciones del mando a distancia

Modelo	RG36F/BG(C)EF, RG36F1/BG(C)EF
Tensión nominal	3,0 V (pilas secas R03/LR03x2)
Alcance de recepción de señal	8 m (con una tensión de 3,0 puede alcanzar 11 m)
Ambiente	-5 °C ~ 60 °C

3. Prestaciones

1. Modo de funcionamiento: AUTO, REFRIGERACIÓN, DESHUMIDIFICACIÓN, CALEFACCIÓN y VENTILADOR.

2. Ajuste de temporizador de 24 horas.

3. Intervalo de ajuste de temperatura interior: 17 °C ~ 30 °C

4. Plena función LCD (pantalla de cristal líquido).

NOTA:

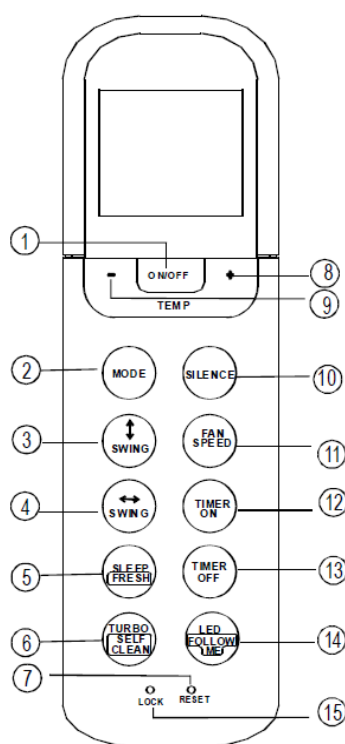
1. Escala Celsius (°C): RG36F/BG(C) EF, RG36F1/BG(C) EF.

2. El diseño de los botones podría ser ligeramente distinto al de la unidad que haya comprado dependiendo de modelos individuales.

3. Todas las funciones descritas corresponden a la unidad interior.

Si la unidad interior no tiene esta prestación, al pulsar el botón correspondiente del mando a distancia no se pondrá en marcha ninguna operación.

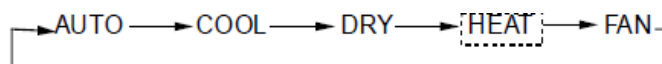
4. Botones de funcionamiento



1- Botón ON/OFF: El aparato se pone en marcha cuando se pulsa este botón y se detiene al pulsarlo de nuevo.

2- Botón MODE: Cada vez que se pulsa este botón, el modo de funcionamiento cambia secuencialmente como sigue:

AUTOMÁTICO – REFRIGERACIÓN – DESHUMIDIFICAR – CALEFACCIÓN – VENTILADOR



3- Botón SWING: Se utiliza para poner en marcha o detener el movimiento del deflector horizontal o para ajustar la dirección del flujo de aire arriba/abajo. El ángulo del deflector cambia 6 grados con cada pulsación. Si se mantiene pulsado más de 2 segundos, el deflector oscilará arriba y abajo automáticamente.

4- Botón SWING: Se utiliza para poner en marcha o detener el movimiento del deflector vertical y para ajustar la dirección del flujo de aire izquierda/derecha. El ángulo del deflector vertical cambia 6 grados con cada pulsación. y el área de visualización de temperatura de la unidad interior aparecerá durante un segundo. Si se mantiene pulsado más de 2 segundos, se activa la oscilación del deflector vertical. La pantalla de la unidad interior muestra "||||" y parpadea cuatro veces; después, el ajuste de temperatura vuelve atrás. Si se para la oscilación del deflector vertical, se visualiza LC y se mantiene encendido durante 3 segundos.

5- Botón SLEEP/FRESH: (opcional) Activar/desactivar la función EN ESPERA. Si se pulsa durante más de 2 segundos, se activa la función FRESCO; con 2 segundos más de pulsación se desactiva.

NOTA: Mientras la unidad está funcionando en modo EN ESPERA, si se pulsan los botones MODO, VELOCIDAD DE VENTILADOR o ON/OFF, se cancela.

6- Botón TURBO/SELF CLEAN: Activa y desactiva la función TURBO. Si se pulsa durante más de 2 segundos, se activa la función AUTOLIMPIEZA; con 2 segundos más de pulsación se desactiva.

7- Botón RESET: Cuando se pulsa el botón RESET empotrado, se cancelan todos los ajustes actuales y el control vuelve a los ajustes iniciales.

8- Botón SUBIR (+): Pulsando este botón aumenta la temperatura ajustada o se incrementa la hora durante la configuración del temporizador.

9- Botón BAJAR (-): Pulsando este botón disminuye la temperatura ajustada o se reduce la hora durante la configuración del temporizador.

10- Botón SILENCE: Activa y desactiva la función SILENCIOSO. Mientras está activada la función Silencioso, la unidad interior producirá una ligera brisa que reducirá el ruido al nivel más bajo posible y creará un ambiente tranquilo y agradable para usted.

11- Botón FAN SPEED: Se utiliza para seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro pasos:

AUTOMÁTICO – BAJO – MEDIO – ALTO
→ AUTO → LOW → MED → HIGH →

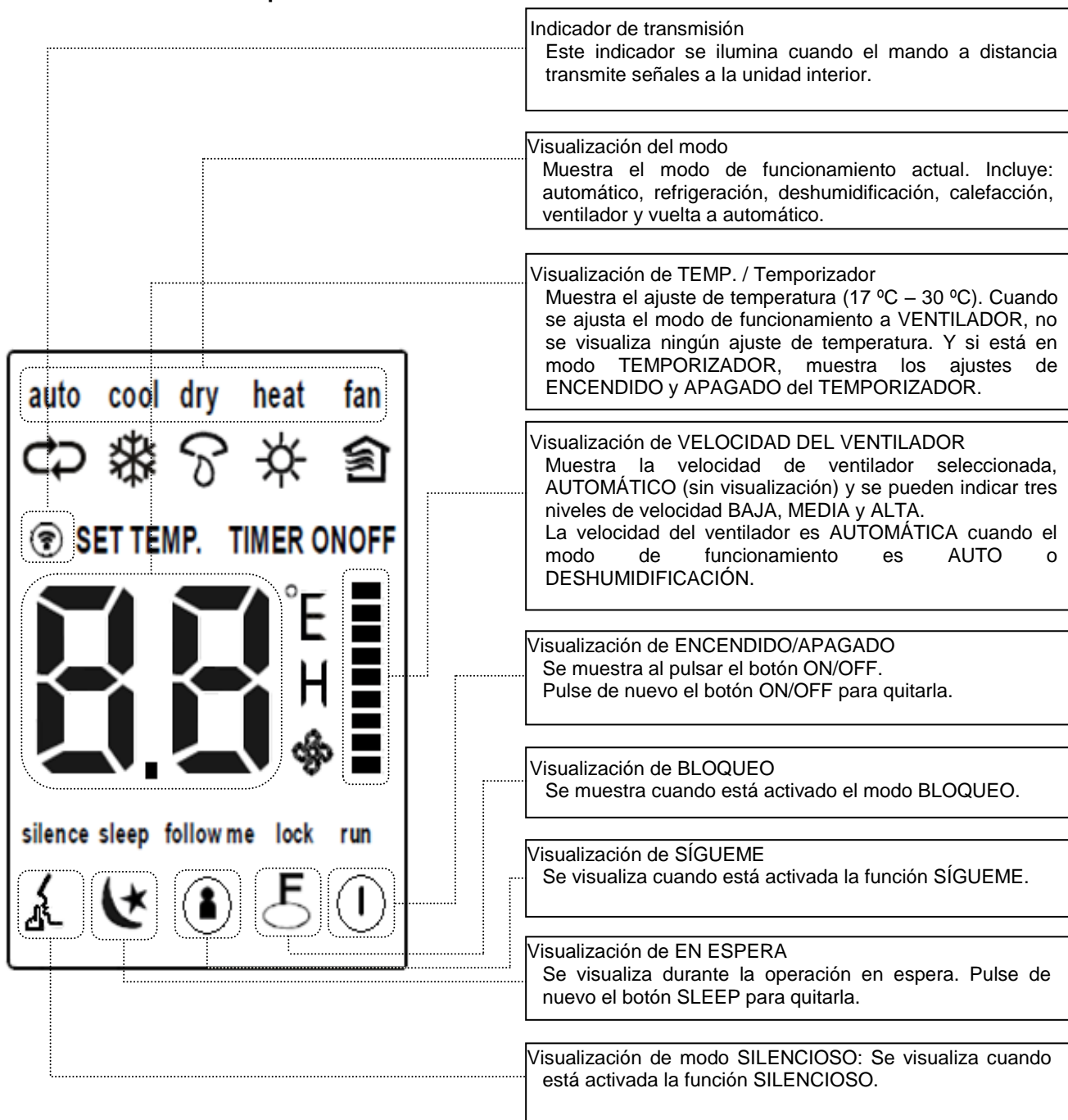
12- Botón TIMER ON: Pulse este botón para iniciar la secuencia temporal de encendido automático. Cada pulsación aumentará el ajuste de hora en incrementos de 30 minutos. Cuando el tiempo de ajuste muestra 10H, cada pulsación aumentará el ajuste en incrementos de 60 minutos. Para cancelar el programa de temporización del encendido automático, ajuste simplemente la hora de puesta en marcha a 0:0.

13- Botón TIMER OFF: Pulse este botón para iniciar la secuencia temporal de apagado automático. Cada pulsación aumentará el ajuste de hora en incrementos de 30 minutos. Cuando el tiempo de ajuste muestra 10H, cada pulsación aumentará el ajuste en incrementos de 60 minutos. Para cancelar el programa de temporización del apagado automático, ajuste simplemente la hora de parada a 0:0.

14- Botón LED/FOLLOW ME: Activa y desactiva la visualización de la pantalla interior. Si se pulsa durante más de 2 segundos, se activa la función SÍGUEME; con 2 segundos más de pulsación se desactiva.

15- Botón LOCK: Al pulsar el botón empotrado LOCK se bloquearán todos los ajustes actuales y el mando a distancia no permitirá ninguna otra operación, a excepción del uso del botón LOCK. Púlselo de nuevo para cancelar el modo de BLOQUEO.

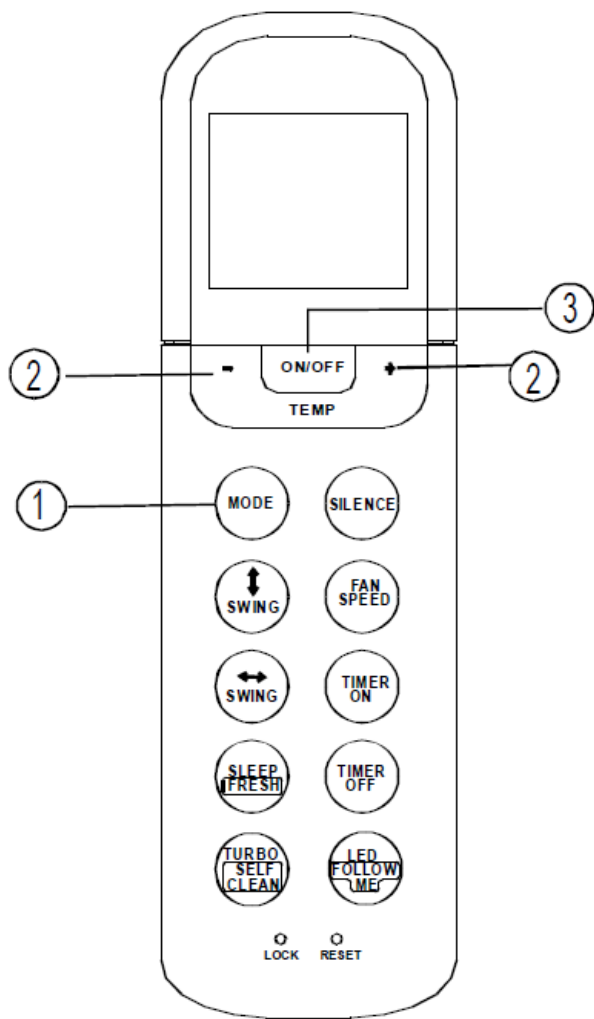
5. Indicadores en la pantalla LCD



NOTA:

Todos los indicadores mostrados en la imagen son a efectos de claridad de presentación. Pero durante el funcionamiento real solo aparecen en pantalla los signos de funcionamiento.

6. Modo automático



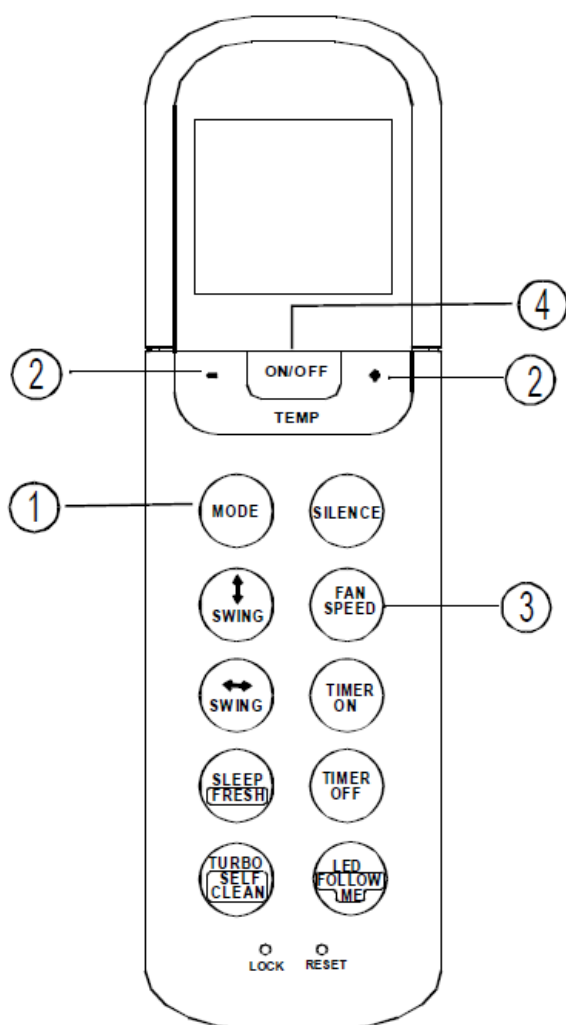
Asegúrese de que la unidad esté enchufada y haya suministro eléctrico. Empieza a parpadear el indicador de FUNCIONAMIENTO del panel de visualización de la unidad interior.

1. Pulse el botón MODE para seleccionar Auto.
2. Pulse el botón SUBIR/BAJAR para ajustar la temperatura deseada. La temperatura se puede ajustar dentro de un intervalo de 17 °C ~ 30 °C en incrementos de 1 °C.
3. Pulse el botón ON/OFF para arrancar el acondicionador de aire.

NOTA:

1. En modo Auto, el acondicionador de aire puede elegir de forma lógica el modo de refrigeración, ventilador y calefacción detectando la diferencia entre la temperatura ambiente real de la estancia y el ajuste de temperatura en el mando a distancia.
2. En modo Auto, no se puede cambiar la velocidad del ventilador. Ésta ya ha sido controlada automáticamente.
3. Si el modo Auto no le resulta confortable, puede seleccionar manualmente el modo deseado.

7. Funcionamiento de refrigeración/calefacción/ventilador



Asegúrese de que la unidad esté enchufada y haya suministro eléctrico.

1. Pulse el botón MODE para seleccionar REFRIGERACIÓN, CALEFACCIÓN (solo en modelos con refrigeración y calefacción) o VENTILADOR.

2. Pulse el botón SUBIR/BAJAR para ajustar la temperatura deseada. La temperatura se puede ajustar dentro de un intervalo de 17 °C ~ 30 °C en incrementos de 1 °C.

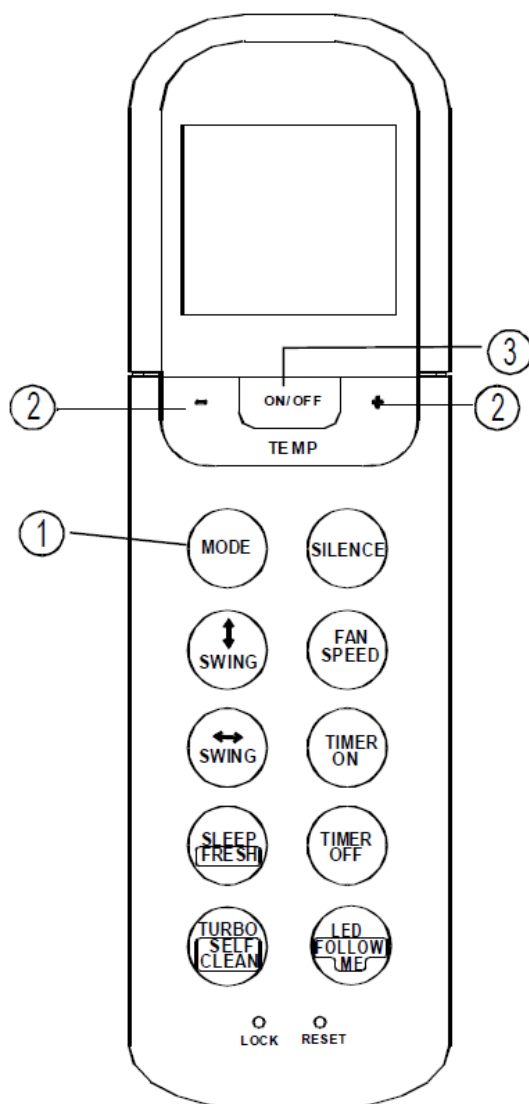
3. Pulse el botón FAN para seleccionar la velocidad en cuatro pasos: Auto, Baja, Media o Alta.

4. Pulse el botón ON/OFF para arrancar el acondicionador de aire.

NOTA:

En modo VENTILADOR, el ajuste de temperatura no se visualiza en el mando a distancia y no podrá controlar tampoco la temperatura de la estancia. En este caso, solo se pueden ejecutar los pasos 1, 3 y 4.

8. Operación de deshumidificación



Asegúrese de que la unidad esté enchufada y haya suministro eléctrico. Empieza a parpadear el indicador de FUNCIONAMIENTO del panel de visualización de la unidad interior.

1. Pulse el botón MODE para seleccionar DESHUMIDIFICACIÓN.

2. Pulse el botón SUBIR/BAJAR para ajustar la temperatura deseada.

3. Pulse el botón ON/OFF para arrancar el acondicionador de aire.

La temperatura se puede ajustar dentro de un intervalo de 17 °C ~ 30 °C en incrementos de 1 °C.

NOTA:

En modo Deshumidificación no se puede cambiar la velocidad del ventilador. Ésta ya ha sido controlada automáticamente.

9. Ajuste de la dirección del flujo de aire

Utilice los botones SWING para ajustar la dirección deseada del flujo de aire.

1. Cuando se pulsa el botón SWING, el ángulo del deflector horizontal cambia 6 grados por cada pulsación. Si se mantiene pulsado más de 2 segundos, el deflector oscilará arriba y abajo automáticamente.

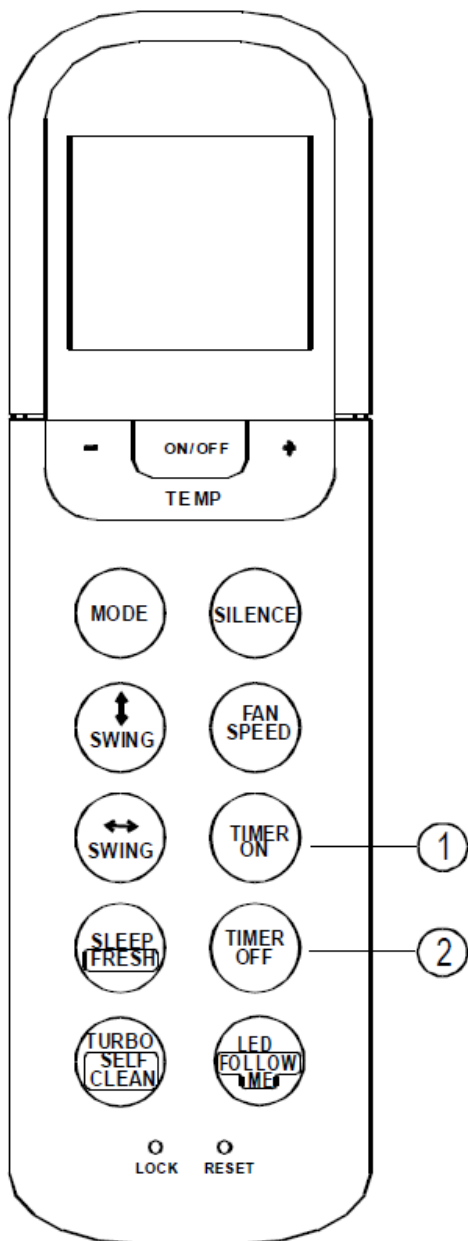
2. Cuando se pulsa el botón SWING, el ángulo del deflector vertical cambia 6 grados por cada pulsación. Si se mantiene pulsado más de 2 segundos, el deflector oscilará a derecha e izquierda automáticamente.

NOTA:

Cuando el deflector horizontal/vertical oscila o cambia a una posición que afectaría a la refrigeración o calefacción del acondicionador, cambia automáticamente la dirección de oscilación/movimiento.

10. Operación del temporizador

Pulse el botón **TIMER ON** para ajustar la hora de encendido automático de la unidad. Pulse el botón **TIMER OFF** para ajustar la hora de apagado automático de la unidad.



Para ajustar la hora de encendido automático.

1. Pulse el botón **TIMER ON**. El mando a distancia muestra "TIMER ON", la última hora de encendido automático ajustada y la señal "h" aparecerá en la zona de visualización LCD. Ahora está preparado para restablecer la hora de encendido automático.

2. Pulse de nuevo el botón **TIMER ON** para ajustar la hora de encendido automático. Cada vez que se pulsa el botón, la hora aumenta en 30 minutos, entre las 0 y 10 horas, y en una hora entre las 10 y 24 horas.

3. Después de ajustar el temporizador de encendido, habrá un segundo de retardo antes de que el mando a distancia transmita la señal al acondicionador de aire. Después, aproximadamente transcurridos otros 2 segundos, la señal "h" desaparecerá y la temperatura ajustada aparecerá de nuevo en la pantalla LCD.

Para ajustar la hora de apagado automático.

1. Pulse el botón **TIMER OFF**. El mando a distancia muestra "TIMER OFF", la última hora de apagado automático ajustada y la señal "h" aparecerá en la zona de visualización LCD. Ahora está preparado para restablecer la hora de apagado automático.

2. Pulse de nuevo el botón **TIMER OFF** para ajustar la hora de apagado automático. Cada vez que se pulsa el botón, la hora aumenta en 30 minutos, entre las 0 y 10 horas, y en una hora entre las 10 y 24 horas.

Después de ajustar el temporizador de apagado, habrá un segundo de retardo antes de que el mando a distancia transmita la señal al acondicionador de aire. Después, aproximadamente transcurridos otros 2 segundos, la señal "h" desaparecerá y la temperatura ajustada aparecerá de nuevo en la pantalla LCD.

**PRECAUCIÓN**

La hora de funcionamiento efectiva ajustada por el mando a distancia para la función del temporizador está limitada a los siguientes ajustes: 0.5, 1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0, 9.5, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 y 24.

Ejemplo de ajuste del temporizador**TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO**

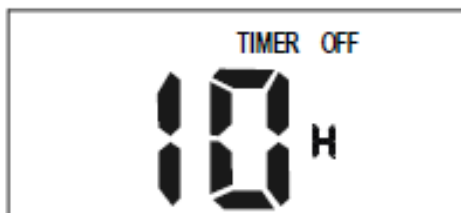
(Operación de encendido automático)

La prestación de TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO es útil cuando se desea que la unidad se encienda automáticamente antes de llegar a casa. El acondicionador de aire se pondrá en funcionamiento automáticamente a la hora fijada.

Ejemplo:

Para que el acondicionador de aire se ponga en marcha dentro de 6 horas.

1. Pulse el botón TIMER ON: en la pantalla se verá el último ajuste de hora de inicio y la señal "h".
2. Pulse el botón TIMER ON para que se visualice "6:0h" en la pantalla del mando a distancia.
3. Espere 3 segundos y la zona de visualización digital mostrará de nuevo la temperatura. El indicador TIMER ON se mantiene iluminado y se activa esta función.

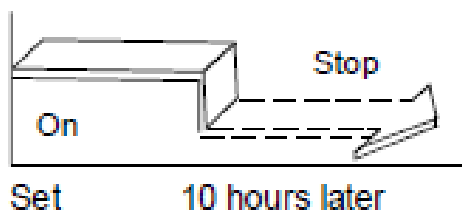
TEMPORIZADOR DE APAGADO**(Operación de apagado automático)**

La prestación de TEMPORIZADOR DE APAGADO es útil cuando se quiere que la unidad se apague automáticamente después de irse a la cama. El acondicionador de aire se parará automáticamente a la hora fijada.

Ejemplo:

Para que el acondicionador de aire se pare dentro de 10 horas.

Pulse el botón TIMER OFF: en la pantalla se verá el último ajuste de hora de parada y la señal "h".



1. Pulse el botón TIMER OFF para que se visualice "10h" en la pantalla del mando a distancia.

2. Espere 3 segundos y la zona de visualización digital mostrará de nuevo la temperatura. El indicador TIMER OFF se mantiene iluminado y se activa esta función.

TEMPORIZADOR COMBINADO**(Ajuste simultáneo de los temporizadores de ENCENDIDO y APAGADO)**

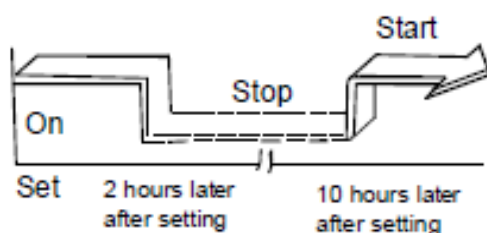
TEMPORIZADOR DE APAGADO → TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO

(Encendido → Parada → empieza a funcionar)

Esta prestación es útil cuando se desea apagar el acondicionador después de irse a la cama y que se ponga en marcha de nuevo por la mañana cuando se despierte o cuando vuelva a casa.

Ejemplo:

Para detener el acondicionador de aire 2 horas después del ajuste y que se ponga en marcha de nuevo 10 horas después del ajuste.



1. Pulse el botón TIMER OFF.

2. Pulse de nuevo el botón TIMER OFF para que aparezca 2.0h en la pantalla.

3. Pulse el botón TIMER ON.

4. Pulse de nuevo el botón TIMER ON para que aparezca 10h en la pantalla.

5. Espere 3 segundos y la zona de visualización digital mostrará de nuevo la temperatura. El indicador TIMER ON OFF se mantiene iluminado y se activa esta función.

TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO → TEMPORIZADOR DE APAGADO

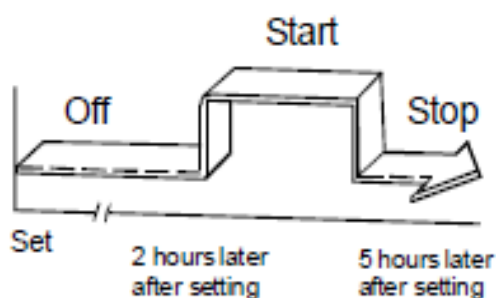
(Apagado → Puesta en marcha → Parada de funcionamiento)



Esta prestación es útil cuando se desea que el acondicionador de aire se ponga en marcha antes de despertarse y que se pare después de salir de casa.

Ejemplo:

Para arrancar el acondicionador de aire 2 horas después del ajuste y que se pare de nuevo 5 horas después del ajuste.



1. Pulse el botón **TIMER ON**.

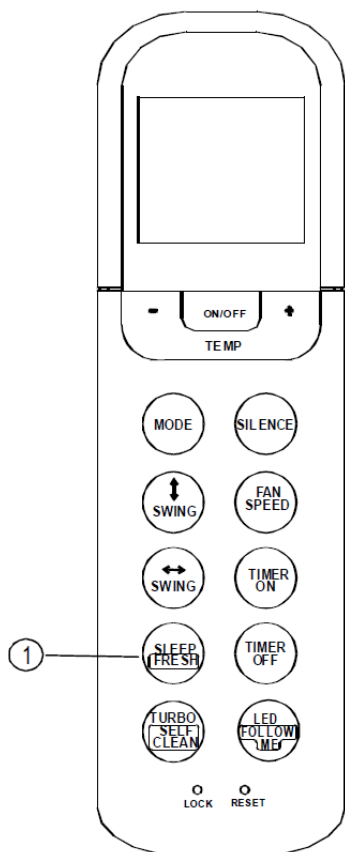
2. Pulse de nuevo el botón **TIMER ON** para que aparezca 2.0h en la pantalla.

3. Pulse el botón **TIMER OFF**.

4. Pulse de nuevo el botón **TIMER OFF** para que aparezca 5.0h en la pantalla.

5. Espere 3 segundos y la zona de visualización digital mostrará de nuevo la temperatura. El indicador **TIMER ON OFF** se mantiene iluminado y se activa esta función.

NOTA: El ajuste del temporizador (**TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO** o **TEMPORIZADOR DE APAGADO**) se produce en la secuencia indicada directamente después del ajuste de hora que se active primero.

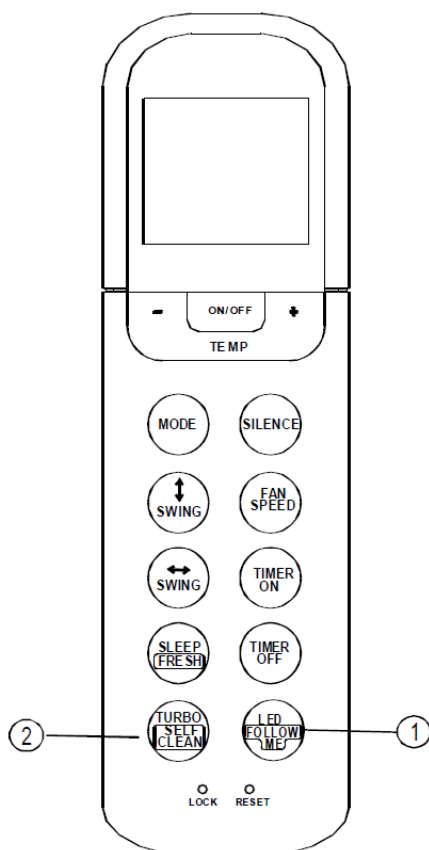
11. Función En espera/Fresco

Pulse este botón durante menos de 2 segundos para iniciar la función **EN ESPERA**. Si se mantiene pulsado más de 2 segundos se inicia la función **FRESCO**.

La función 'en espera' permite a la unidad aumentar (refrigeración) o disminuir (calefacción) automáticamente 1 °C por hora durante las dos primeras horas; después, se mantiene constante durante las siguientes 5 horas. Posteriormente, la unidad se para. Puede mantener la temperatura más confortable y ahorrar energía.

Cuando se inicia la función **FRESCO**, el ionizador/colector de polvo de plasma (según modelos) se activa y ayuda a eliminar polen e impurezas del aire.

12. Función LED/SÍGUEME



1. Pulse este botón durante menos de 2 segundos para iniciar la función LED. Si se mantiene pulsado más de 2 segundos se inicia la función SÍGUEME.

2. Cuando se activa la función SÍGUEME, la pantalla del mando a distancia muestra la temperatura efectiva de su ubicación. El mando a distancia enviará esta señal al acondicionador de aire cada 3 minutos hasta que se pulse de nuevo el botón FOLLOW ME.

3. La función SÍGUEME no está disponible en modos DESHUMIDIFICACIÓN y VENTILADOR.

4. Cambiar el modo de funcionamiento o apagar la unidad cancelará automáticamente la función SÍGUEME.

13. Función TURBO / AUTOLIMPIEZA

1. Pulse este botón durante menos de 2 segundos para iniciar la función TURBO. Si se mantiene pulsado más de 2 segundos se inicia la función AUTOLIMPIEZA.

2. La función turbo permite a la unidad alcanzar la temperatura ajustada en menos tiempo. Cuando se pulsa este botón en modo de refrigeración, la unidad soplará un aire frío potente con velocidad del ventilador súper alta. Cuando se pulsa este botón en modo de calefacción (solo unidades con PTC), el PTC se activará eléctricamente y el aparato funcionará en modo calefacción rápida.

3. En modo AUTOLIMPIEZA, el acondicionador de aire limpiará y secará automáticamente el evaporador y lo mantendrá limpio para la siguiente puesta en funcionamiento.

Mando inalámbrico KID-02 S

Aurea / Consola / Cassette



CONTENIDO

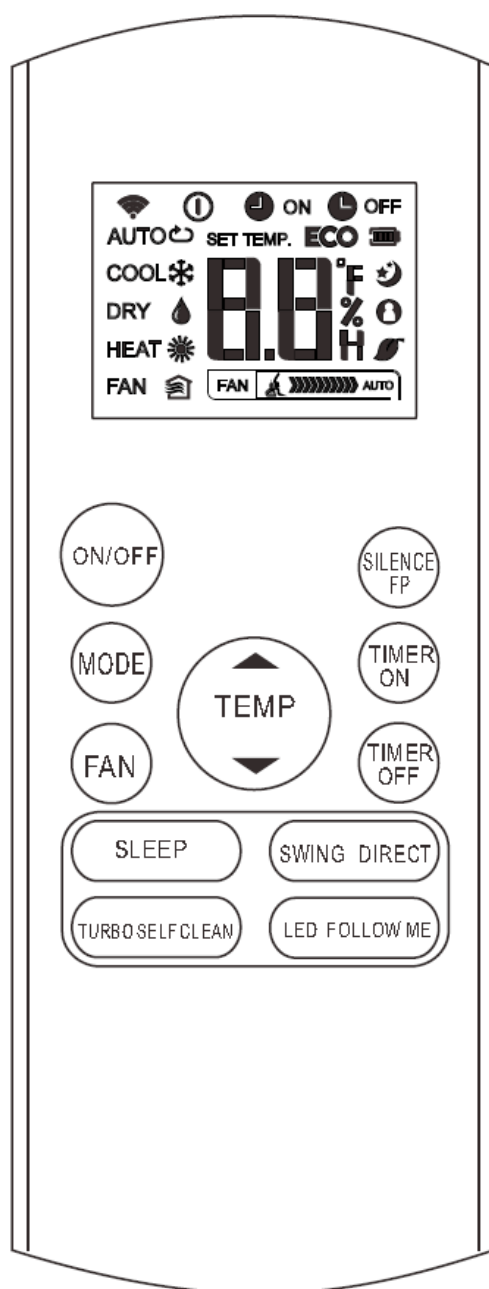
1. Especificaciones del control remoto
2. Características de los botones del mando a distancia
3. Indicadores de la pantalla LCD
4. Características de funcionamiento
5. Funcionamiento automático
6. Funcionamiento en modo refrigeración/calefacción y ventilación
7. Funcionamiento en modo Deshumidificador
8. Funcionamiento del temporizador
9. Manejo del mando a distancia

El diseño de los botones se basa en el modelo estándar y puede ser ligeramente diferente del que haya adquirido, la forma real prevalecerá.

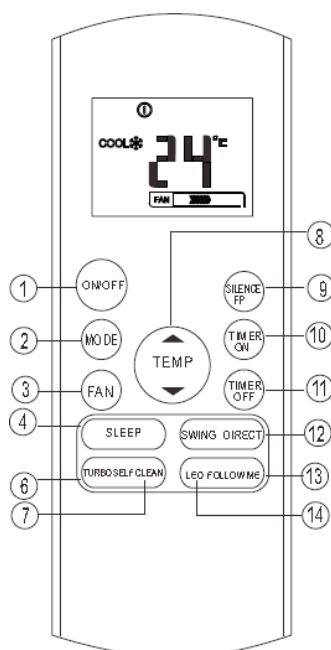
Todas las funciones descritas se llevan a cabo por la unidad. Si la unidad no tiene esta característica, no habrá ninguna operación correspondiente cuando pulse el botón correspondiente en el mando a distancia.

1. Especificaciones del control remoto

Modelo	KID-02 S (RG57A6/BGEF)
Voltaje nominal	3.0V (Pilas secas R03/LR03×2)
Rango de recepción de señal	8m (con voltaje de 3.0, llega a 11m)
Rango de funcionamiento	-5°C ~60°C

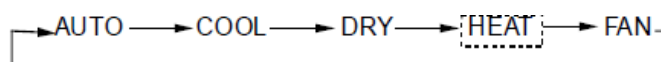


2. Características de los botones del mando a distancia

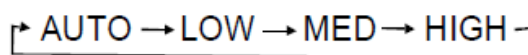


1- **Botón "ON/OFF"** (🔌) : Pulse este botón para poner en marcha la unidad interior. Presione nuevamente para detenerla.

2- **Botón MODE** : Cada vez que se aprieta este botón, se activa la secuencia siguiente:



3- **Botón "FAN SPEED" (Velocidad del ventilador)** : Se utiliza para seleccionar la velocidad del ventilador en 4 pasos:



4- **Botón "SLEEP"**: Activa/Desactiva la función sleep. Se puede mantener una temperatura más confortable y ahorrar energía. Esta función está disponible en COOL, HEAT o AUTO solamente.

NOTA: Mientras la unidad está funcionando en el modo SLEEP, ésta sería cancelada si pulsa el botón ON / OFF, MODO, o velocidad del ventilador.

5- **FRESH** (Opcional)

6- **Botón "TURBO"**: Activa / Desactiva la función Turbo. La función Turbo permite a la unidad para alcanzar la temperatura programada en refrigeración o calefacción en el menor tiempo (si la unidad interior no tiene esta función, no habrá ninguna operación correspondiente al pulsar este botón).

7- **SELF CLEAN** (Opcional)

8- **Botón "▲"**: Pulse este botón para aumentar la temperatura programada en incrementos de 1°C a 30°C.

Botón "▼": Pulse este botón para disminuir la temperatura programada en pasos 1 ° C a 17 ° C.

9- **SILENCE/FP Button**

Activa / desactiva la función de silencio. Si lo presiona más de 2 segundos, la función de FP se activará, presione más de 2 segundos para desactivarla. Botones y sus funciones

Cuando se activa la función de silencio, el compresor funcionará a baja frecuencia y la unidad interior aportará suave brisa, lo que reducirá el ruido al nivel más bajo y creará un ambiente tranquilo y cómodo para usted. Debido a la baja frecuencia de funcionamiento del compresor, puede dar lugar a una refrigeración o calefacción insuficiente.

La función de FP sólo se puede activar durante el funcionamiento en calefacción (sólo cuando el modo es HEAT). La unidad funcionará a una temperatura ambiente de 8°C. La pantalla de la unidad interior mostrará FP. Pulse los botones de encendido / apagado, SLEEP, FP, MODO, velocidad del ventilador, arriba o abajo mientras está en funcionamiento, y se cancelará la función de FP.

- 10- **Botón “TIMER ON (encendido automático):** Pulse este botón para activar el encendido automático de la unidad. Cada vez que pulse el botón, aumentará el tiempo en 30 minutos si el tiempo total configurado es inferior a 10 horas. Cuando el tiempo configurado llegue a 10 horas, cada vez que pulse el botón aumentará el tiempo en 1 hora. Para cancelar el ajuste hasta la hora de encendido Automático, pulse el botón hasta que la hora indicada sea 0,0.
- 11- **Botón “TIMER OFF” (apagado automático):** Pulse este botón para activar el apagado automático de la unidad. Cada vez que pulse el botón, aumentará el tiempo en 30 minutos si el tiempo total configurado es inferior a 10 horas. Cuando el tiempo configurado llegue a 10 horas, cada vez que pulse el botón aumentará el tiempo en 1 hora. Para cancelar el ajuste hasta la hora de Apagado Automático, pulse el botón hasta que la hora indicada sea 0,0.
- 12- **Botón Swing:** Pulse este botón para activar o detener el movimiento horizontal automático de las lamas.
Botón DIRECT: Se utiliza para cambiar el movimiento de las lamas y configurar la dirección del flujo de aire deseado hacia arriba / abajo. La rejilla cambia el ángulo en 6° por cada pulsación.
- 13- **Botón “FOLLOW ME:** Pulse este botón para iniciar la función Follow Me, el control remoto detecta la temperatura real en su ubicación. El control remoto enviará esta señal al aire acondicionado en un intervalo de 3 minutos hasta que pulse el botón Follow Me de nuevo. El aire acondicionado cancelará la función Follow Me automáticamente si no recibe la señal del mando a distancia durante un intervalo de 7 minutos.
- 14- **Botón “LED”:** Activa /desactiva la pantalla. Al pulsar el botón, la visualización de la pantalla de la unidad interior se apaga, vuelva a pulsarlo para encender la pantalla

3. Indicadores de la pantalla LCD

Modo

AUTO 

COOL 

DRY 

HEAT 

FAN 



Visualización de transmisión

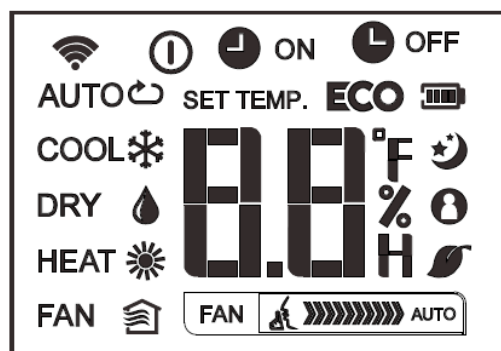
Indica cuando el mando a distancia transmite señales a la unidad interior.



Indica cuando se ha programado el temporizador de encendido.



Indica cuando se ha programado el temporizador de apagado.



Visualización TEMP./TEMPORIZADOR

Muestra la temperatura seleccionada (entre 17°C y 30°C) o el ajuste del temporizador.



Visualización ON/ OFF

Se muestra al pulsar el botón ON / OFF.

Pulse el botón ON / OFF de nuevo el botón para cancelar.



Visualización del estado de la batería (cuando detecta batería baja)



Visualización del modo FOLLOW ME

Indica que la función FOLLOW ME está activa.



Visualización SLEEP

Se muestra al pulsar el botón SLEEP.





Pulse el botón SLEEP de nuevo el botón para cancelar.



Visualización SILENCE

Se muestra cuando la función SILENCE se activa.

Visualización del FAN SPEED (Velocidad del ventilador)

FAN		LOW
FAN		MED
FAN		HIGH
FAN		AUTO

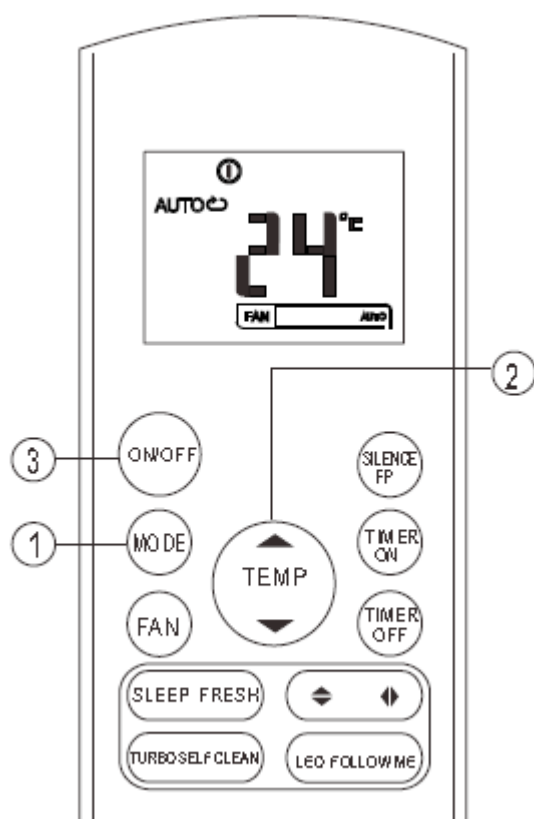
Nota:

Todos los indicadores que se muestran en la imagen aparecen para la explicación.

Sin embargo, durante el funcionamiento real, sólo los indicadores activados se mostrarán en la visualización de la pantalla.

4. Características de funcionamiento

5. Funcionamiento automático



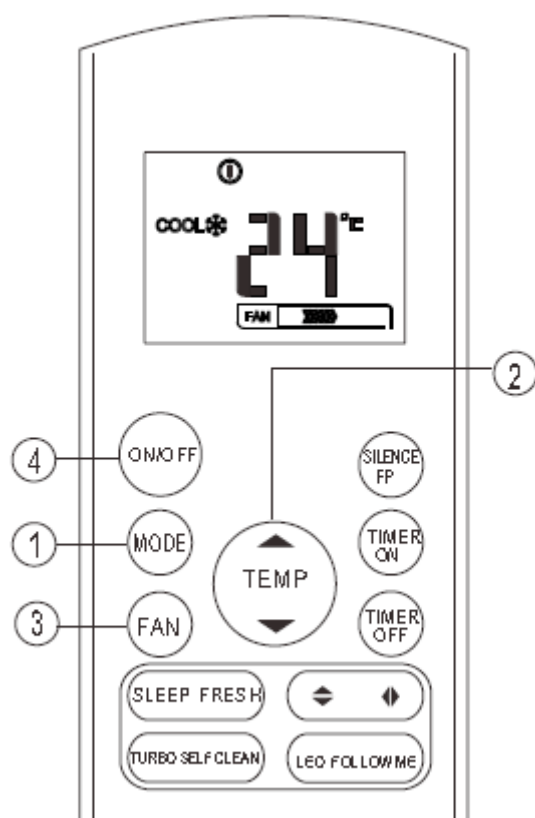
Asegúrese que la unidad está conectada a la corriente disponible.

- 1- Presione el botón **"ON/OFF"** para iniciar el mando a distancia.
- 2- Presione el botón **"MODE"** para iniciar **"AUTO"**.
- 3- Presione el botón de **"TEMP UP/DOWN"** para fijar la temperatura deseada. La temperatura se puede fijar en un rango de 17°C a 30°C en incrementos de 1°C.
- 4- Presione el botón **"ON/OFF"** para activar el aire acondicionado.

Nota:

- 1- En el modo **"AUTO"** el aire acondicionado selecciona el modo **"FRÍO"** / **"CALEFACCIÓN"** / **"FAN"** mediante el sensor que capta la diferencia entre la temperatura ambiente de la habitación y la temperatura fijada en el mando a distancia.
- 2- En el modo **"AUTO"** no se puede fijar la velocidad del ventilador. Se fija automáticamente.
- 3- Si el modo **"AUTO"** no le parece cómodo, puede seleccionar el modo deseado manualmente.

6. Funcionamiento en modo refrigeración/calefacción y ventilación



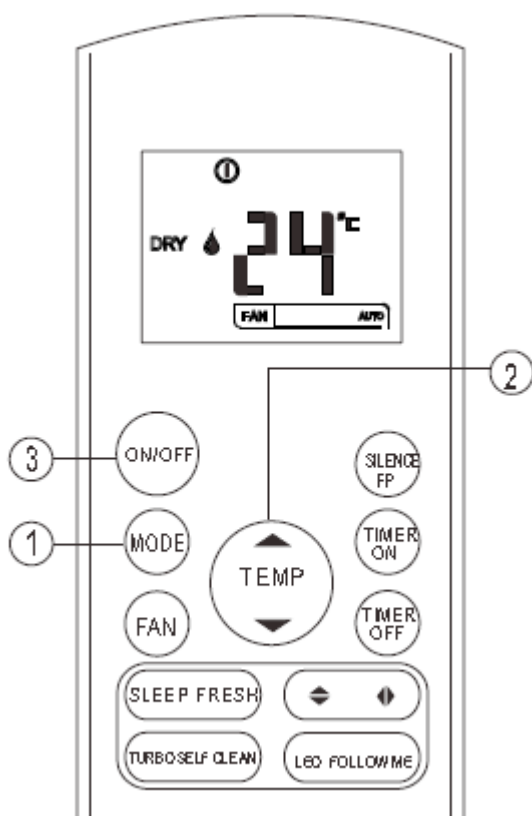
Asegúrese que la unidad está conectada a la corriente disponible.

- 1- Presione el botón **"ON/OFF"** para iniciar el mando a distancia.
- 2- Presione el botón **"MODE"** para seleccionar el modo **"COOL"** o **"HEAT"**.
- 3- Presione los botones **"TEMP UP/DOWN"** para fijar la temperatura deseada.
La temperatura se puede fijar en un rango de 17°C a 30°C en incrementos de 1°C.
- 4- Presione el botón **"FAN SPEED"** para seleccionar la velocidad del ventilador en 4 pasos: AUTO, LOW, MED, o HIGH.
- 5- Presione el botón ON/OFF para activar el aire acondicionado.

Nota:

En el modo "FAN" la temperatura no aparece en la pantalla del mando a distancia y no podrá seleccionar la temperatura de la estancia solo se realizarán los pasos 1,2 y 4.

7. Funcionamiento en modo Deshumidificador



Asegúrese que la unidad está conectada a la corriente disponible.

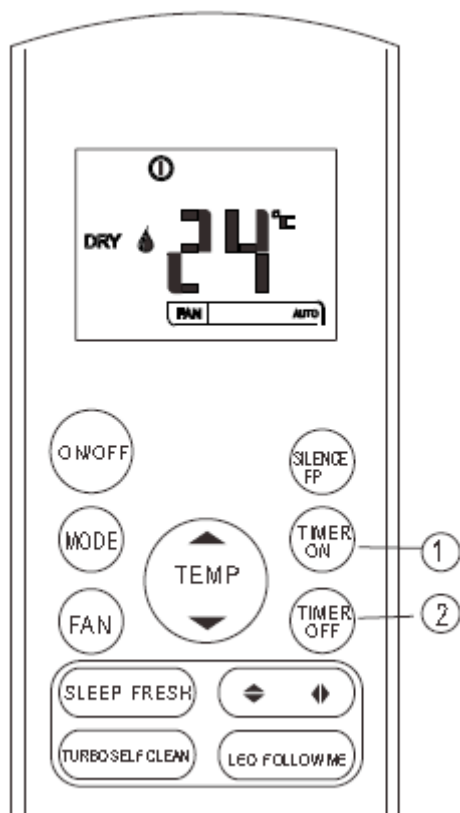
El indicador de funcionamiento en la pantalla de la unidad interior comienza a parpadear.

- 1- Presione el botón **ON/OFF** para iniciar el mando a distancia.
- 2- Presione el modo **MODE** y seleccione **DRY**.
- 3- Presione los botones **UP/DOWN** para fijar la temperatura deseada. La temperatura se puede fijar en un rango de 17 °C a 30 °C en incrementos de 1°C.
- 4- Presione el botón **ON/OFF** para activar el aire acondicionado.

Nota:

En el modo deshumidificador no puede controlar la velocidad del ventilador. Se controla de manera automática.

8. Funcionamiento del temporizador



Pulsando el botón TIMER ON puede establecer el momento de encendido automático de la unidad. Pulsando el botón TIMER OFF puede establecer el tiempo de parada automática de la unidad.

Para establecer el tiempo de encendido automático.

1- Pulse el botón TIMER ON. En la pantalla del mando a distancia se muestra "TIMER ON", el tiempo configurado con anterioridad y la letra "h". Ahora puede establecer el tiempo para el encendido automático.

2- Presione el botón TIMER ON de nuevo para fijar el tiempo de encendido automático deseado. Cada vez que pulse el botón, aumentará el tiempo en media hora cuando el tiempo total esté entre 0 y 10 horas y una hora si supera las 10 horas.

3- Tras ajustar el encendido automático, en aproximadamente medio segundo la señal del mando a distancia llegará a la unidad.

Después de 2 segundos, la letra "h" desaparecerá y la temperatura programada volverá a aparecer en la pantalla.

Para establecer el tiempo de apagado automático.

1- Pulse el botón TIMER OFF. En la pantalla del mando a distancia se mostrará: "TIMER OFF", el tiempo configurado con anterioridad y la letra "h". Ahora puede establecer el tiempo para el apagado automático.

2- Presione el botón TIMER OFF de nuevo para establecer el tiempo de apagado automático deseado. Cada vez que pulse el botón, aumentará el tiempo en media hora cuando el tiempo total esté entre 0 y 10 horas y en una hora si supera las 10 horas.

3- Tras ajustar el apagado automático, en aproximadamente medio segundo la señal del mando a distancia llegará a la unidad. Después de 2 segundos, la letra "h" desaparecerá y la temperatura programada volverá a aparecer en la pantalla.

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando se selecciona la función de temporizador, el mando a distancia transmite automáticamente la señal a la unidad interior durante el tiempo especificado.

Por ello, se deberá mantener el control remoto en un lugar donde pueda transmitir correctamente la señal a la unidad interior.

El tiempo de funcionamiento establecido por el mando a distancia para la función de temporizador se limita a los siguientes valores: 0.5, 1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0, 9.5, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 y 24.

Ejemplo de configuración TIMER ON (Encendido automático)

La función de encendido automático es útil cuando quiere que la unidad se encienda a una hora programada, por ejemplo antes de que llegue a casa. El aire acondicionado se encenderá automáticamente en la hora que se haya configurado.

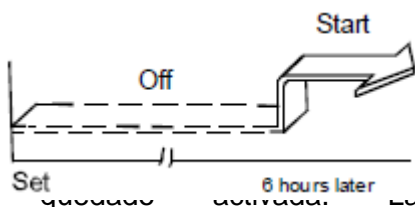


Ejemplo:

Para iniciar la unidad en 6 horas.

1-Pulse el botón TIMER ON, la pantalla mostrará el tiempo configurado con anterioridad y la letra "h".

2-Pulse el botón TIMER ON hasta que la pantalla del control remoto muestre "06:0h".



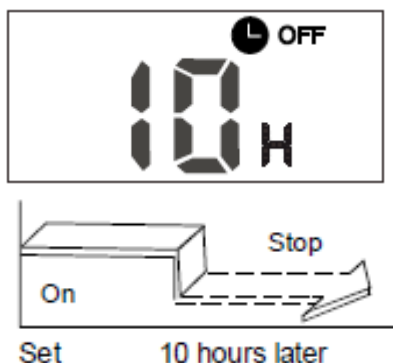
El indicador "TIMER ON" dejará de parpadear y la función habrá pantalla mostrará la temperatura de nuevo.

TIMER OFF (Función de apagado automático)

La función TIMER OFF es útil cuando desea que la unidad se apague automáticamente después de que vaya a dormir. El acondicionador de aire se detendrá automáticamente a la hora fijada.

Por ejemplo:

Para detener el acondicionador de aire en 10 horas.



- 1- Pulse el botón TIMER OFF, la pantalla mostrará el tiempo configurado con anterioridad y la letra "h".
- 2- Presione el botón TIMER OFF hasta que se muestre en la pantalla del mando a distancia "10h".
- 3- Espere 3 segundos, el indicador "TIMER OFF" dejará de parpadear y la función habrá quedado activada. La pantalla mostrará la temperatura de nuevo.

TEMPORIZADOR COMBINADO (Configuración simultánea de ambos temporizadores de encendido y apagado)

TIMER OFF → TIMER ON

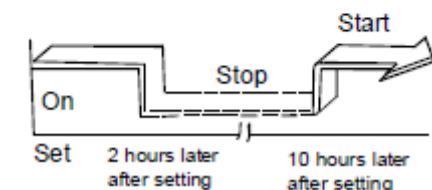


(Encendido → apagado → encendido)

Esta característica es útil cuando desea que se apague la unidad después de ir a dormir, y que se encienda de nuevo en la mañana al levantarse, o cuando regrese a casa.

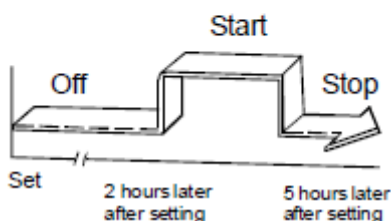
Ejemplo:

Para que se detenga la unidad dentro de 2 horas y se encienda de nuevo pasadas 10 horas.



1. Pulse el botón TIMER OFF.
2. -Pulse el botón TIMER OFF hasta que la pantalla muestre 2.0h.
3. Pulse el botón TIMER ON.
4. Pulse el botón TIMER ON hasta que la pantalla muestre 10h.

5. Espere 3 segundos hasta que la pantalla muestre la temperatura de nuevo. Se activarán los indicadores "TIMER ON OFF".

TIMER ON → TIMER OFF

(Apagado → encendido → apagado)

Esta característica es útil cuando desea que se encienda el acondicionador de aire antes de levantarse y se apague la unidad después de salir de casa.

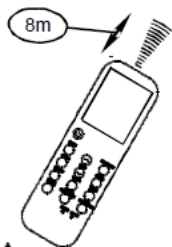
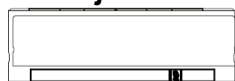
Ejemplo:

Para que se encienda la unidad dentro de 2 horas y se apague 5 horas después.

1. Pulse el botón TIMER ON.
2. Pulse el botón TIMER ON de nuevo hasta que la pantalla muestre 2.0h.TIMER ON.
3. Pulse el botón TIMER OFF.
4. Pulse el botón TIMER OFF de nuevo hasta que la pantalla muestre 5.0h TIMER OFF.
5. Espere 3 segundos hasta que la pantalla muestre la temperatura de nuevo. Se activarán los indicadores "TIMER ON OFF".

Nota: El ajuste del temporizador (TIMER ON - TIMER OFF) que se produzca en la secuencia inmediatamente posterior a la hora programada se activará primero

9. Manejo del mando a distancia



Ubicación del mando a distancia.

Mantenga el mando a distancia donde su señal pueda alcanzar el receptor de la unidad interior. (Una distancia de 8 metros máximo). Su recepción se confirma con un “bip”.



PRECAUCIONES

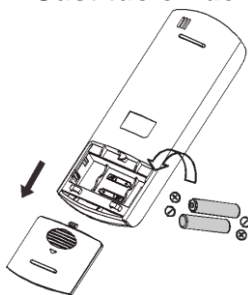
- El aire acondicionado no funcionará si las cortinas, puertas u otros materiales bloquean la señal que el mando a distancia dirige a la unidad interior.
- Evite que cualquier líquido caiga sobre el mando a distancia. No exponga el mando directamente a la luz solar o al calor.
- Si el receptor de señal de infrarrojos de la unidad interior queda expuesto directamente al sol, puede que el aire acondicionado no funcione correctamente. Utilice cortinas para evitar que la luz solar incida sobre el receptor.
- Si otros aparatos eléctricos reaccionan ante el control remoto consulte a su distribuidor local.

Uso del soporte del mando (opcional)



- El mando a distancia puede ser instalado en una pared mediante el uso de un soporte del mando a distancia (si no es suministrado, comprar por separado).
- Antes de instalar el control remoto, compruebe que el aparato de aire acondicionado recibe las señales correctamente.
- Instale el soporte del control remoto con dos tornillos.
- Para instalar o retirar el mando a distancia, moverlo hacia arriba o hacia abajo en el soporte.

Sustitución de las pilas



- (1) Deslice la tapa del compartimento de las pilas y reemplace las pilas viejas por otras nuevas, colocándolas de acuerdo a la dirección de la flecha.
- (2) Introduzca las nuevas pilas asegurándose de que el polo positivo (+) y el negativo (-) están correctamente colocados.
- (3) Vuelva a colocar la tapa deslizándola en su sitio

NOTA:

Cuando saque las pilas, en el mando se borra la configuración programada. Después de haber introducido las nuevas deberá reprogramar la hora, así como las funciones deseadas.



PRECAUCIONES

- No utilice pilas viejas o diferentes tipos de pilas o pilas recargables, de lo contrario puede provocar el mal funcionamiento del control remoto.
- No deje las pilas en el mando si este no va a ser usado en 2 o 3 meses.



No tire las pilas con la basura doméstica. Éstas deberán ser desechadas separadamente en lugares habilitados para su recogida

Mando por cable con receptor KC-02 SPS**CONTENIDO**

1. Precauciones de seguridad
2. Accesorios de instalación
3. Método de instalación
4. Diagrama de cableado del control
5. Especificaciones
6. Funciones generales
7. Nombre de los indicadores de la pantalla LCD
8. Nombre de los botones del control
9. Preparación para el funcionamiento
10. Operación
11. Funciones del temporizador
12. Temporizador semanal
13. Códigos de alarma

1. Precauciones de seguridad

Para evitar lesiones al usuario u otras personas y daños materiales, deben seguirse siempre las siguientes instrucciones. Una utilización incorrecta por no seguir las instrucciones puede causar lesiones o daños. Los siguientes símbolos señalan el nivel de gravedad.

 ADVERTENCIA	Este símbolo indica riesgo de lesiones graves.
 PRECAUCIÓN	Este símbolo indica riesgo de lesiones o daños materiales.

ADVERTENCIA

- Por favor, confíe en su distribuidor o en un profesional para instalar la unidad.

Si lo instala una persona no cualificada podría provocar una instalación incorrecta, un cortocircuito o riesgo de incendio.

- Lea con atención el manual de instrucciones.
- Una reinstalación debe llevarse a cabo por personal profesional cualificado.
- No instale la unidad si no es usted personal cualificado.

Una instalación llevada a cabo por personal no cualificado podría causar un funcionamiento anormal de la unidad, calentándose en exceso y causando riesgo de incendio en el aire acondicionado.

- No instale la unidad en un lugar vulnerable de fugas o de gases inflamables

Si instala la unidad en un lugar donde hay riesgo de fuga de gases existe riesgo de incendio.

- El cableado debe adaptarse al cable de la corriente. De lo contrario una fuga de electricidad o un calentamiento excesivo podría dar lugar a un incendio.
- Los cables especificados son los que deben emplearse en el cableado. No se deben aplicar fuerzas externas a la unidad. De lo contrario una fuga de electricidad o un calentamiento excesivo podría dar lugar a un incendio.

2. Accesorios de instalación

Seleccione el lugar de instalación

No lo instale en un lugar que contenga petróleo, vapor o gases sulfurados, de lo contrario el aparato se podría deformar y hacer que el sistema no funcione correctamente.

Preparación antes de la instalación

1- Por favor, confirme que dispone de todos los componentes expuestos a continuación:

Número	Nombre	Cantidad	Observaciones
1	Mando por cable	1	-
2	Tornillo M4x25	2	Este accesorio se usa cuando se instala el mando por cable en el interior del armario eléctrico
3	Perno de plástico	2	
4	Manual de instalación y de usuario	1	-
5	Cables de conexión de señal	1	Para la conexión entre el cable de señal y el de 5 hilos

2- Por favor, disponga de los siguientes accesorios para poder proceder con la instalación:

Número	Nombre	Cantidad	Observaciones
1	Cajetín eléctrico	1	Cajetín eléctrico universal empotrado
2	Cable apantallado de 5 hilos	1	Empotrar el cableado de 0,5mm 2x5 en la pared
3	Destornillador	1	Para instalar los tornillos M4x25
4	Destornillador	1	Para desatornillar el fondo del mando por cable

Precauciones al instalar el mando por cable

1. Este manual le dará las instrucciones para instalar el mando por cable. Por favor tome como referencia el esquema eléctrico de este manual de instalación para realizar el cableado del mando y la unidad interior.
2. El mando por cable trabaja con bajo voltaje en circuito cerrado. Evite conectarlo directamente al cable de 220V o a 380V de alto voltaje, no conecte este tipo de cable al circuito mencionado; se deberá dejar una separación entre los cables en el rango de 300-500 o más.
3. El cable apantallado del mando por cable debe tener una toma a tierra conectada correctamente.
4. Después de haber finalizado la conexión del mando por cable, no utilice un megger para detectar el aislamiento.

3. Método de instalación

Diagrama de instalación

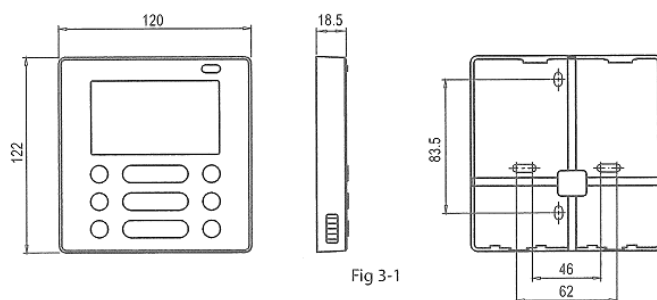
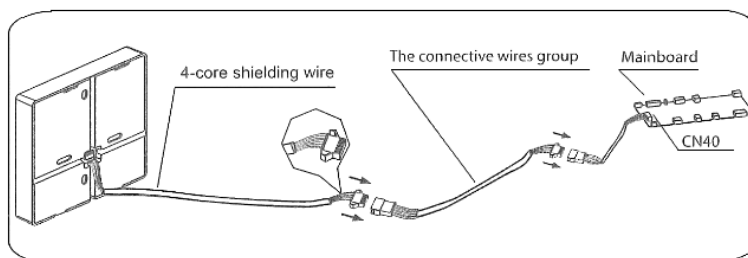


Fig 3-1

1. Conecte la junta del grupo de cables desde el tablero principal con el empalme del grupo de cables de conexión.



2. Conecte el otro lado del grupo de cables de conexión con el empalme del grupo de cables desde el control. (Ver Fig. 3-2)

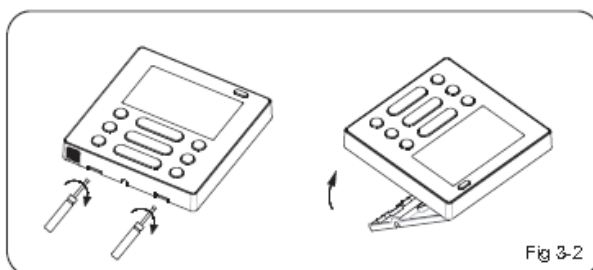


Fig 3-2

3. Retire la cubierta de control hacia la parte inferior con el destornillador.

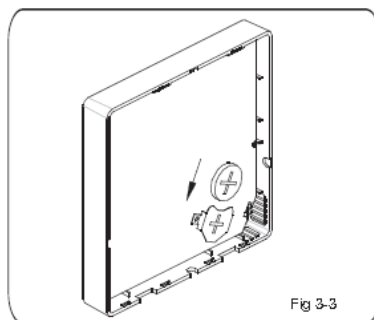


Fig 3-3

4. Coloque la batería en su sitio y asegúrese de que el lado positivo de la batería está colocado correctamente. (Ver Fig. 3-3)

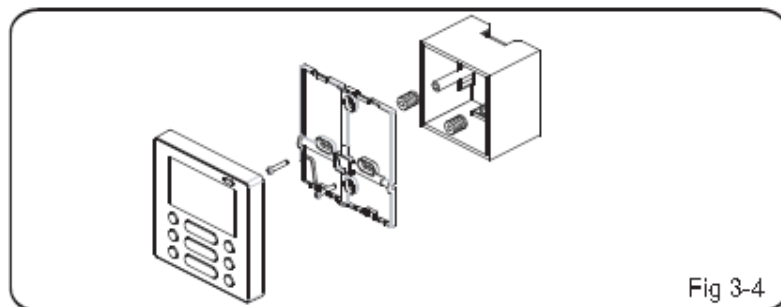


Fig 3-4

5. Ajuste la longitud de los pernos de plástico en base a la longitud de la caja eléctrica estándar a la pared. Confirme que los dos tornillos que se fijan en la caja están a la misma longitud y plana a la superficie de la pared.

6. Fije la cubierta inferior de la caja eléctrica con los accesorios tornillos de cabeza ranurada. Confirme que la cubierta inferior está paralela a la superficie de la pared. Y vuelva a instalar la cubierta inferior al control centralizado. (Ver fig. 3-4)

Nota

Apretar demasiado el tornillo causaría deformación de la caja y daños en la pantalla LCD.

Cuando la instale, por favor mantenga los tornillos y control en el mismo nivel de altura sin deformarlo.

Cuando la instale, por favor reserve una cierta longitud de cable de conexión del control para el mantenimiento futuro o mover el control.

4. Diagrama de cableado del control

1. Esquema de control por cable conectado con la unidad interior (vea la figura 4-1)

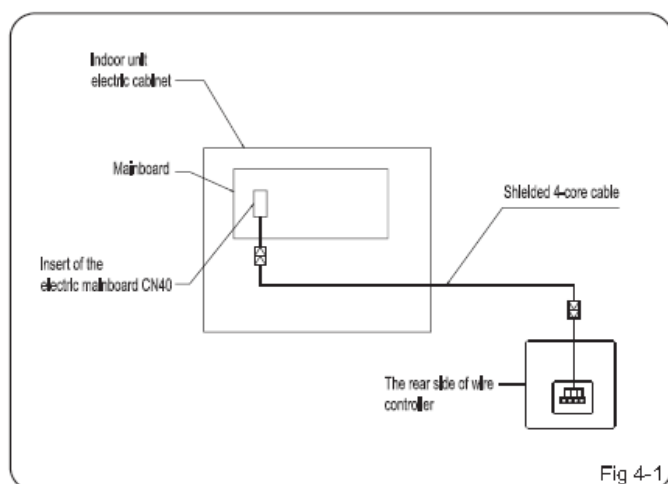
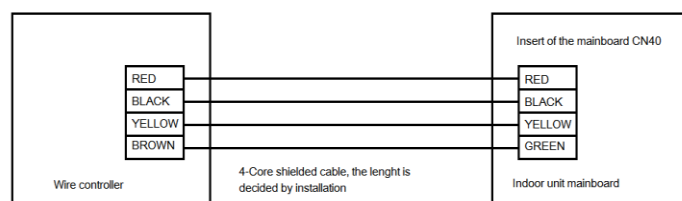


Fig 4-1



5. Especificaciones

Input voltage	DC 12V
Ambient temperature	-5~43°C
Ambient humidity	RH40%~RH90%

6. Funciones generales

Principales funciones de este control:

Modo de funcionamiento de establecimiento mediante botones del control.

Dispone de pantalla LCD.

Provisto de función de temporización.

Todas las imágenes en este manual sólo tienen fines explicativos.

El control por cable puede ser ligeramente diferente. Prevalecerá la forma real.

7. Nombre de los indicadores de la pantalla LCD

1 Modo

2 Indicación de velocidad ventilador

3 Oscilación Horizontal

4 Oscilación Vertical

5 Panel motorizado

6 Indicación de la unidad principal y la secundaria

7 Función FOLLOW ME

8 Indicación función PTC

9 Indicación de temperatura ° F /C °

10 Pantalla temperatura

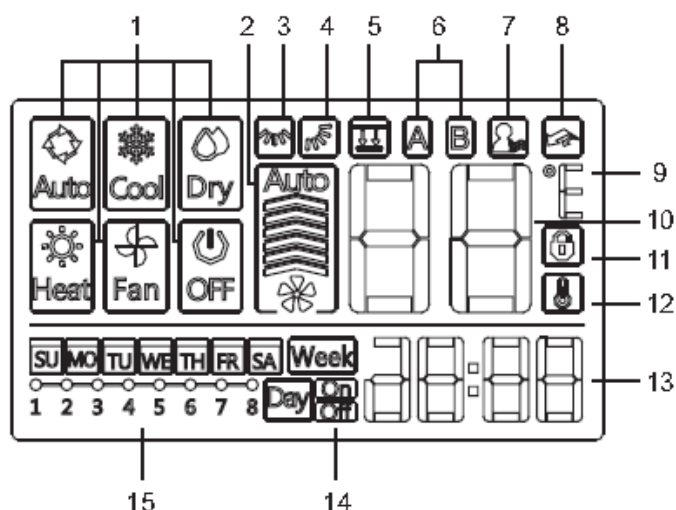
11 Indicador Bloqueo

12 Indicación de temperatura ambiente

13 Pantalla reloj

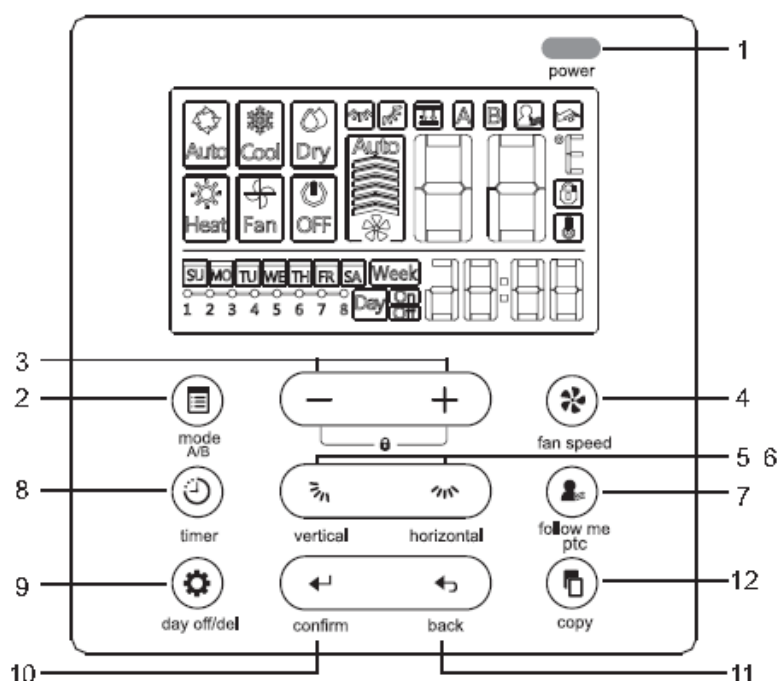
14 Temporizador On/Off

15 Indicador de temporizador




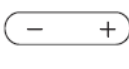

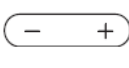
8. Nombres de los botones del control

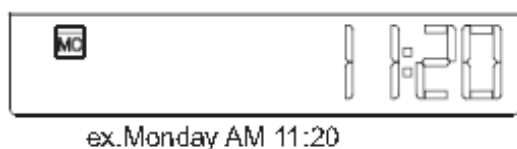
- 1 Botón encendido/apagado
- 2 MODO (A/B)
- 3 Botón ajuste
- 4 Velocidad ventilador
- 5 Oscilación (Swing) Vertical
- 6 Oscilación (Swing) Horizontal
- 7 Follow me (PTC)
- 8 Temporizador
- 9 Día apagado (Del) (Cancelar)
- 10 Confirmar
- 11 Atrás
- 12 Copiar




9. Preparación para el funcionamiento

Configurar el día actual y la hora

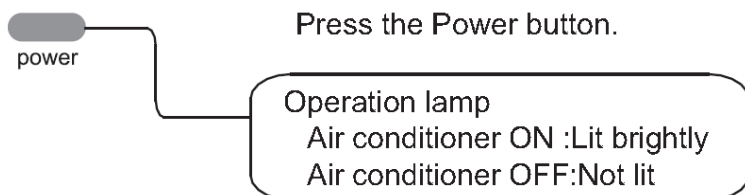
- 1  Presione el botón Timer durante 3 segundos o más.
El temporizador parpadeará.
- 2  Pulse el botón "+" o "-" para fijar la fecha. La fecha seleccionada parpadeará.
- 3  El ajuste de la fecha se acaba y el ajuste del tiempo estará hecho después de pulsar el botón Timer o si no presiona el botón en 10 segundos.
- 4  Pulse el botón "+" o "-" para ajustar la hora actual.
Presione repetidamente para ajustar la hora en incrementos de 1 minuto. Presione y sostenga para ajustar la hora de forma continua.



- 5  El ajuste del tiempo estará hecho después de pulsar el botón Timer o si no presiona el botón en 10 segundos.

10. Operación

Encender/apagar



Para establecer el modo de operación

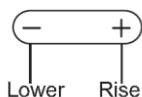


Presione el botón de modo para ajustar el modo de operación..



Ajuste de temperatura

Presione el botón "+" o "-" para ajustar la temperatura de la habitación.



Temperature setting range	
Auto.....	17 to 30°C
Cool/Dry.....	17 to 30°C
Heat.....	17 to 30°C

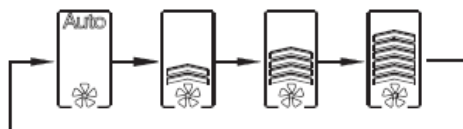
Velocidad del ventilador



fan speed

Presione el botón de velocidad del ventilador para ajustar la velocidad del ventilador.

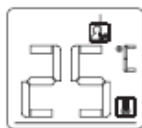
(Este botón no está disponible en el modo de Auto o seco)



Selección de sensor de temperatura interior




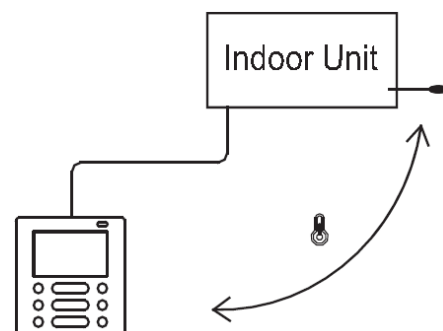
follow me
ptc



Unidad interior

Presione el botón Follow me/PTC para seleccionar si la temperatura se detecta en el mando o en la unidad interior.

Cuando aparece el indicador FOLLOW ME , la temperatura ambiente se detecta en el mando.



Función PTC (algunos modelos)



follow me
ptc

Presione el botón Follow me/PTC durante 2 segundos o más para activar la función PTC, cuando la unidad funciona en modo calor.

Presione el botón Follow me/PTC durante 2 segundos o más para desactivar la función PTC.

Cuando se activa la función PTC aparece el indicador

Función bloqueo



Presione los botones "+" y "-" simultáneamente durante 3 segundos o más para activar la función de bloqueo y bloquear todos los botones del control.

Presione los botones de nuevo 3 segundos o más para desactivarlo.

Cuando se activa la función aparece el indicador

Panel motorizado (algunos modelos)

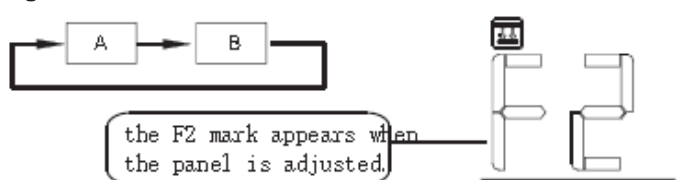


mode
A/B

Mantenga presionado el botón Mode (A/B) para activar esta función.

Aparece el indicador parpadeando y se selecciona la unidad A.

Cada vez que presione el botón Mode (A/B), el control seleccionará la unidad en la secuencia siguiente:



Presione el botón "+" y "-" para subir o bajar el panel.

Presione "+" para detener el panel si está bajando.

Presione "-" para detener el panel si está subiendo.

Swing Horizontal (algunos modelos)



horizontal

Presione el botón Horizontal para activar la característica de oscilación horizontal de la rejilla. Y luego la lama se balanceará automáticamente. Presione nuevamente para detenerla.

Cuando se activa la función aparece el indicador

Swing Vertical (algunos modelos)



Presione el botón Horizontal para ajustar la oscilación vertical de la rejilla.

1. Cuando presione el botón una vez, se activa la función de ajuste de dirección de flujo de aire vertical de la rejilla. El ángulo de movimiento de la rejilla es 6° para cada pulsación. Mantenga pulsado el botón para mover la rejilla en la posición deseada.

2. Si está activado presione el botón durante unos segundos, activará la oscilación vertical automática de la rejilla.


La rejilla se balanceará automáticamente. Presione nuevamente para detenerla.

Cuando el auto swing vertical se activa, aparece la marca. .

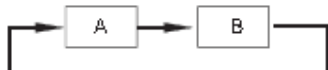
La operación puede hacer referencia a las siguientes instrucciones para la unidad con cuatro rejillas verticales pueden funcionar individualmente.



1. Presione el botón Vertical para activar la función ajuste vertical de la lama.


La marca  es intermitente y el control selecciona la unidad A.

Cada vez que presione el botón Mode (A/B), el control seleccionará en la secuencia siguiente:



Presione "+" para seleccionar el movimiento de las lamas.

Cada vez que presione el botón, el control seleccionará en la secuencia siguiente:

(El icono  indica que las 4 lamas se mueven a la vez.)



Y luego utilice el botón Vertical para ajustar la dirección del flujo de aire vertical de la rejilla seleccionada

11. Funciones del temporizador



Temporizador semanal

Utilice esta función de temporizador para establecer funciones para cada día de la semana.

Utilice el "Day off" para desactivar el funcionamiento programado para un día seleccionado en la semana.



Temporizador de encendido

Utilice esta función de temporizador para iniciar el funcionamiento del acondicionador de aire. El funcionamiento del acondicionador de aire se inicia después de que el tiempo configurado haya pasado.



Temporizador de apagado

Utilice esta función de temporizador para apagar el acondicionador de aire. El funcionamiento del acondicionador de aire se detiene después de que el tiempo configurado haya pasado.



Temporizador de encendido y apagado

Utilice esta función de temporizador para encender y apagar el acondicionador de aire. El funcionamiento del acondicionador de aire se inicia y detiene después de que el tiempo configurado haya pasado.

Configurar el temporizador de encendido o apagado



1 timer Presione el botón Timer para seleccionar  o .



2 Presione el botón Confirm y la hora parpadeará.



ex. Off timer set at PM 6:00

3 









Presione el botón "+" o "-" para configurar la hora. Una vez configurada, el temporizador lo iniciará o apagará automáticamente.

Ejemplo, apagado automático a las 18:00h.






4 Presione el botón Confirm para finalizar la configuración

Configurar el temporizador de encendido y apagado

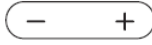
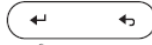
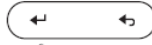

- 1  presione el botón Timer para seleccionar 
- 2  presione el botón Confirm y la hora parpadeará.
- 3   presione el botón "+" o "-" para configurar la hora, presione el botón Confirm para finalizar la configuración.
- 4   presione el botón "+" o "-" para configurar la hora de apagado.
- 5  presione el botón Confirm para finalizar la configuración.

12. Temporizador semanal




Configuración Temporizador semanal

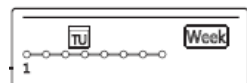
- 1   Presione el botón Timer para seleccionar  presione el botón Confirm para confirmar.

2 Configuración del día de la semana

-    Presione el botón "+" o "-" para configurar el día de la semana y presione el botón Confirm para confirmar.
- 

3 Configuración de la escala

-    Presione el botón "+" o "-" para configurar la hora. La velocidad de ventilador, temperatura, tiempo y modo de configuración aparecerán en la pantalla LCD. Presione el botón Confirm para entrar en el proceso de configuración del tiempo.


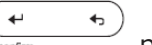
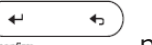


ex. Tuesday time scale 1

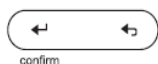
En un día se pueden configurar hasta 8 escalas.

Modo, temperatura y la velocidad de ventilador se pueden configurar en escalas diferentes.

4 Configuración del tiempo

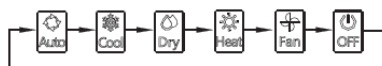
-    presione el botón "+" o "-" para configurar la hora. Presione el botón Confirm para finalizar la configuración.

5 Configuración del modo



Presione el botón "+" o "-" para configurar el modo. Presione el botón

Confirm para finalizar la configuración.



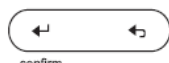
6 Configuración de la temperatura ambiente



Presione el botón "+" o "-" para configurar la temperatura. Presione el botón Confirm para finalizar la configuración.

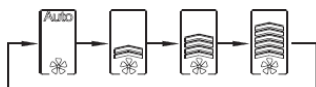
NOTA: Esta configuración no está disponible en el modo ventilador o apagado.

7 Configuración velocidad ventilador



Presione el botón "+" o "-" para configurar la velocidad del ventilador. Presione el botón Confirm para finalizar la configuración.

NOTA: Esta configuración no está disponible en el modo auto, deshumidificador o apagado.



8 Se pueden configurar diferentes escalas de tiempo repitiendo los pasos de 3 a 7.

9 Otros días en una semana se pueden configurar repitiendo los pasos de 3 a 8.

NOTA: El temporizador semanal puede volver a la configuración del paso anterior pulsando el botón atrás. La configuración actual se restaurará y la configuración del temporizador semanal se cancelará automáticamente cuando no haya ninguna operación durante 30 segundos.

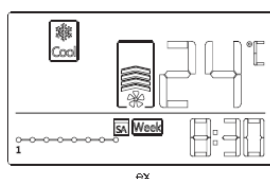
Funcionamiento del temporizador semanal

● Inicio



timer

Presione el botón Timer para seleccionar **Week**. El temporizador se activa automáticamente.



● Para detenerlo



power

Presione el botón de encendido/apagado para cancelar el modo temporizador.

1- El modo temporizador también se puede cancelar cambiando el modo usando el botón timer.


Para configurar el día de apagado (por vacaciones)



1

confirm

Durante la configuración del temporizador semanal, presione el botón Confirm para configurar el día.

- 2  Presione el botón "+" o "-" para configurar el día de apagado.



- 3  Presione el botón Day Off (Del) para configurar el día de apagado.

El icono del día apagado no se muestra



Ejem. El día de apagado es el miércoles

- 4 El día de apagado se puede aplicar a más días repitiendo los pasos 2 y 3.

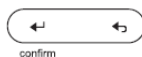
- 5  Presione el botón atrás para volver a la configuración de temporizador semanal.

● Para cancelar: Siga los mismos pasos que la configuración.

● Notas:

La configuración de apagado se cancelará automáticamente cuando haya transcurrido el día configurado.

- 1 Copiar la configuración de un día a otro.




Durante la configuración del temporizador, presione el botón Confirm.

- 2 Presione el botón "+" o "-" para seleccionar el día que desea copiar.



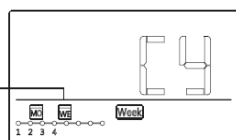
- 3  Presione el botón Copy, se mostrarán las letras "CY" en la pantalla LCD.

- 4  Presione el botón "+" y "-" para seleccionar el día al que quiere copiar la configuración.



- 5  Presione el botón Copy para confirmar.

El icono  parpadeará rápidamente.




ejem. Copiar la configuración del lunes al miércoles



- 6 Otros días pueden ser copiados repitiendo los pasos 4 y 5.

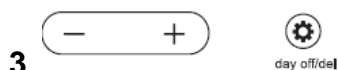
- 7  Presione el botón Confirm para confirmar la configuración.

- 8  Presione el botón atrás para volver a la configuración de temporizador semanal.

Borrar la escala de tiempo en un día.

- 1  Durante la configuración del temporizador, presione el botón Confirm.

- 2   Presione el botón "+" y "-" para seleccionar el día y presione el botón Confirm para confirmar la configuración.



3

Presione el botón "+" y "-" para seleccionar la escala de tiempo que quiere eliminar.

El modo, temperatura y la velocidad de ventilador se mostrarán en la pantalla LCD.

El tiempo, modo, temperatura y la velocidad de ventilador se pueden eliminar pulsando el botón Day off (Del).

13. Códigos de alarma

CÓDIGO QUE MUESTRA LA PANTALLA / MAL FUNCIONAMIENTO Y PROTECCION

F0	Error de comunicación entre el control y la unidad interior
F1	El panel no funciona correctamente
E0	Error de fase en el cable de la alimentación
E1	Error de comunicación entre unidad interior y exterior
E2	Transmisor T1 no funciona correctamente
E3	Transmisor T2A no funciona correctamente
E4	Transmisor T2B no funciona correctamente
E5	Transmisor T3/T4 o el transmisor de temperatura del aire de descarga no funciona correctamente
E6	Protección anti congelante

CÓDIGO QUE MUESTRA LA PANTALLA / MAL FUNCIONAMIENTO Y PROTECCION

E7	Mal funcionamiento de la EEPROM
E8	La comprobación de velocidad del ventilador no es correcta
E9	La comunicación entre el panel y el panel de la pantalla no es correcta
EA	Protección de corriente de compresor (cuatro veces)
EB	Mal funcionamiento de IPM
EC	Mal funcionamiento de Fresh
ED	Protección por mal funcionamiento de la unidad exterior
EE	Alarma de nivel de agua y otros errores
EF	Otros errores
CP	Control Master bloqueado

Con la garantía

frigicoll

Blasco de Garay, 4-6
08960 Sant Just Desvern
Barcelona - España
Tel. 93 480 33 22
Fax: 93 480 33 23
www.frigicoll.com



Kaysun